



M^a del Carmen Reina Jiménez
Colectivo de Mujeres Canarias

Mujer y cultura en Canarias

 Colectivo de
Mujeres Canarias

Subvencionado por

 Gobierno de Canarias
Instituto Canario de Igualdad



Mujer y cultura en Canarias

Colectivo de Mujeres Canarias

AGRADECIMIENTOS

A Dania Dévora y DD & Company, por la cesión de las fotos de María Mérida y Mary Sánchez.

A Isabel Patricia Hernández Laplace por las fotos y documentos de su abuela, María Teresa Prats.

A María Isabel Torón Macario por documentos y fotos de Isabel Macario Brito.

A Humberto Orán por fotos de su hermana, María Orán.

A Rosario Álvarez por toda la documentación musical.

A Nora Krozewski por toda su ayuda.

A Juan Sofía Trujillo de la Torre e hijo Mauricio González por las fotos y documentación de Lola de la Torre y de la familia Millares.

A Toñy Mesa por las fotos y documentos de Dña. María Quesada y los datos de su tía Paquita Mesa.

A la familia Morales (Lanzarote) por la fotografía de María Lasso.

A Susana Millares Betancor por la documentación sobre su madre, Pino Betancor.

A Miguel Hernández, por las transcripciones y la paciencia que ha tenido.

Y a Carmen Jiménez Hernández, por las fotos y documentos de Mujeres en la Isla.

Edita:

Colectivo de Mujeres Canarias

Coordinación:

Imaco 89

Realización e Impresión:

Linca, S.L.
Lepanto, 45
Telfs. 928 27 07 14 - 928 26 99 06
Fax 928 22 59 60
35010 Las Palmas de Gran Canaria
lincacanarias@terra.es

Depósito Legal:

GC 128-2010

Autoras: *M^a del Carmen Reina Jiménez*
 Colectivo de Mujeres Canarias

Publicación subvencionada por



Prólogo

El Colectivo de Mujeres Canarias sigue desarrollando, junto a la lucha por derechos e igualdades, la función que asumió desde sus orígenes: buscar nuestras señas de identidad, y encontrar en la historia escrita por los hombres, los nombres de las mujeres que, desafiando su situación marginal, aportaron algo a la comunidad aprovechando los resquicios que dejaban familias cultas o conventos. Dentro de la modestia de nuestras posibilidades intentamos darlas a conocer como merecen. De ahí nuestro respaldo al trabajo de Chicha Reina.

Hasta bien entrado el s. XX no comienza la mujer a figurar con nombre propio entre “la intelectualidad” —en su acepción de quien trabaja con la palabra y el espíritu— hasta esas fechas su presencia en la vida pública es prácticamente anecdótica, y no porque no existieran las intelectuales, no, que haberlas las había, la explicación está en su opacidad, en su no derecho a una vida propia, en su “ineptitud” decretada para hacer otra cosa que ser descanso del guerrero, parir y cuidar de la casa.

Pensar y actuar eran verbos vetados para ellas. Lo dijo S. Isidoro de Sevilla, tan Santo él como la Santa Madre Iglesia, “las mujeres no tienen capacidad para razonar por lo tanto deben de estar sometidas al varón”.

La mujer era la guardiana del honor familiar pero también la tentación de los hombres, su perdición. Quienes mejor la ponían se refieren a ella como “reina del hogar, intuitiva que no inteligente, pasiva reserva moral, sentimental...” y el refranero español, tan rico en frases ofensivas, la coloca “con la pata quebrada y en casa”. Pero no sólo le quiebran la pata: le quebraban la lengua, la mano y hasta la vista y el oído si por casualidad intentaba salirse de “la norma”.

Y sin embargo, con todos los elementos en su contra algunas se salían: muchas obras se publicaron, muchos cuadros se pintaron o muchos descubrimientos fueron hechos sin que ellas se dejaran ver; eso sí, escondidas en la recámara de escritorios, talleres o laboratorios dejando que sus esposos, padres o hermanos se llevaran la gloria y el reconocimiento porque no había otra fórmula de seguir escribiendo, pintando o investigando sin que fueran molestadas o acusadas de brujas. Nos referimos a las pertenecientes a las clases más favorecidas, las otras ni existían.

Por eso es tan difícil rastrear sus huellas. Investigadoras de todo el mundo —y de nuestro pequeño mundo— se las ven y desean por seguir la pista de quienes contra viento y marea osaron saltarse el modelo secular establecido.

La aportación de las mujeres canarias a la cultura de estas islas no es residual como ha sido reflejada en libros y antologías. Es importante. Lo que pasa es que hay que buscarlas y para eso se necesita tiempo y financiación. Ése es el valor que tiene el trabajo de Chicha Reina; además del esfuerzo adicional que significa investigar en un territorio como el nuestro, fragmentado por su insularidad, “a-islado”, con arduos obstáculos para los contactos y los traslados.

Cuando hace años la escuchamos presentar lo que es el germen de este libro en el Club Prensa Canaria decidimos que había que animarla a rebuscar en archivos y en memorias vivas. Ella lo ha hecho.

Cuántas quedan todavía por encontrar. Cuántas vocaciones frustradas. Cuántas aptitudes desperdiciadas. Cuántas desatendidas. Cuántos poemas, o pinturas, o esculturas dedicadas a los santos porque dar protagonismo a asuntos más paganos estaba pésimamente visto. Algunas vieron su nombre impreso. De las más no queda ni su sombra. Fueron mujeres sombra hasta casi mediado el s. XX; las que aparecieron después corrieron con más suerte.

Aquí encontrarán muchas mujeres sombra. No es éste un estudio profundo y exhaustivo sobre las autoras y sus obras, ni es su pretensión. Es la puerta que se abre como punto de partida: un índice onomástico, unas breves biografías y algunas referencias a sus obras que servirán a quienes quieran después ahondar en las que descollaron más allá de sus ámbitos familiares.

A partir de la llegada de la democracia a nuestro país y con la aparición de medios nunca soñados para la investigación es mucho más fácil seguir pistas. De ahí para atrás la tarea está llena de dificultades. Por este motivo Reina puso 1975 como fecha límite a

la enumeración y al conocimiento. Las que realizaron sus trabajos posteriormente son más asequibles.

Desde Sor Ana Ángela Arroyo Rivero, que nació en Garachico en 1668, hasta Elsa López (1943) que vive en La Palma, no están todas las que han sido, pero las que están sí son. De la gran mayoría de ellas conocíamos su existencia y sus obras, pero de algunas ni sus propias familias sabían de sus dedicaciones, como Concepción Martinón que expuso en Tenerife en 1850.

Esta publicación está en la línea de las anteriores realizadas por el Colectivo de Mujeres Canarias cuya preocupación desde su nacimiento ha sido dar a conocer la situación de las mujeres, —“Mujer Canaria y entorno social”, “El integrismo: la pérdida de la libertad”, “Mujeres canarias/cambio social— y divulgar nombres y obras de las que se han comprometido con la sociedad como “Mujeres Premio Nobel”. Sin la colaboración y ayuda del Instituto Canario de la Mujer la mayoría de esas publicaciones, ni ésta, hubieran sido posibles.

Colectivo de Mujeres Canarias

Introducción

Planteamiento y objetivos de la obra

*La presente publicación se ha marcado varios objetivos. El primero y más importante es conocer, valorar y difundir la obra de aquellas mujeres que han dejado huella en la cultura de nuestras islas. Para ello hay que indagar en aquellos aspectos en los que parece que se ha centrado más la participación femenina, como es La Literatura, el Arte —especialmente Pintura, Escultura y Cerámica— y La Música, centrándola en la composición musical, la interpretación y los instrumentos musicales. Somos conscientes de que siempre que se selecciona a algunas personas hay que excluir a otras y se corre el riesgo de cometer errores o no dar satisfacción a todo el mundo. Esto ha ocurrido con la música, donde es muy difícil marcar la línea divisoria con la danza y la coreografía. Así han quedado fuera de esta publicación personalidades como **Trini Borrull**, una de las figuras más importantes de la danza en el siglo XX en Canarias. Hacemos aquí referencia a ella como pequeña reparación por haber tenido que dejarla fuera y como adelanto de lo que puede llegar a ser una segunda publicación donde se amplíen los campos culturales y las mujeres que en ellos han participado.*

Otra difícil decisión ha sido marcar los límites temporales que se iban a tratar. Finalmente se ha decidido escoger desde las primeras mujeres de las que se tienen noticias —en general, a partir del Siglo XIX y algunas del siglo XVIII— y llegar hasta aquellas mujeres que ya han tenido alguna repercusión por su actividad en el momento del final del franquismo, 1975.

El planteamiento de la obra ha sido hacer una breve reseña biográfica de cada una, no un trabajo exhaustivo, y adjuntar una pequeña muestra de su obra, especialmente

pensada como herramienta didáctica. Hay que hacer notar las grandes diferencias entre unas autoras y otras. De algunas hay varios libros escritos y en cambio de otras sólo existe una mínima referencia: nombre y fecha de nacimiento. Hemos intentado buscar el término medio y ofrecer una reseña lo más breve posible de las muy conocidas, adjuntando una bibliografía orientativa para su ampliación. De las que sólo se conoce el nombre nos ha parecido importante reseñarlo de cara a una posterior investigación y como toque de atención a quien pueda disponer de mayor información.

El segundo objetivo ha sido reconocerlas como las que abrieron camino a las que vinieron detrás: Ellas fueron pioneras. Entre ellas ha habido varias que aunque no han nacido en Canarias, ni ser españolas, han formado parte de esta sociedad durante años, han colaborado en la formación y difusión de la cultura y han servido de ejemplo para otras mujeres de las islas

El tercer objetivo es que, una vez publicada, se puedan dinamizar actos culturales donde se recuerde y valore a estas mujeres, y se rescate a otras mujeres del olvido. Al mismo tiempo se hace necesario no terminar aquí sino proseguir en la investigación, ampliándola y contrastándola.

La realidad canaria de estos siglos

La Ilustración, el movimiento intelectual que dominó prácticamente en toda Europa, especialmente Francia e Inglaterra, durante el siglo XVIII, que defendía la razón y la ciencia por encima de la superstición y las creencias religiosas y pretendía un cambio de las estructuras social, política y económica de las naciones, influyó también en Canarias.

Los principales focos ilustrados fueron las tertulias, donde se discutían las nuevas ideas y se leían los escritos prohibidos, los cuales pasaban de unas manos a otras, compartiendo la preocupación por temas científicos que trataban sobre el estudio de la naturaleza, estudios arqueológicos, interés por la historia y la geología de las islas, su origen, etc.

En Gran Canaria destacan las del Seminario Conciliar y la del Círculo Literario, las cuales constituyeron los principales centros ilustrados de esta isla. Hay que tener en cuenta que el protagonismo del clero en la Ilustración canaria fue determinante. En Tenerife, la más conocida es la del Palacio de Alonso de Nava Grimón, marqués de Villanueva del Prado, en La Laguna.

Una de las fundaciones más importantes que realizaron los ilustrados fue la creación de las Reales Sociedades de Amigos del País. Entre 1776 y 1777 se crearon en Canarias las Sociedades de Santa Cruz de La Palma, Las Palmas de Gran Canaria y La Laguna.

Uno de los objetivos primordiales de estas Sociedades era la educación, en la que se pretendía alcanzar una enseñanza más racional, diferente de las simples escuelas de catecismo. De hecho, se crearon nuevas escuelas de primaria para ambos sexos y escuelas de artes y oficios, donde se prestaba especial atención a la enseñanza de las ciencias naturales y las matemáticas.

En el s. XIX la burguesía, como clase social, no alcanza un gran desarrollo en Canarias durante esta centuria. Está constituida, además de por funcionarios y cargos militares, por comerciantes y un reducido número de medianos y pequeños propietarios agrícolas, que explotan sus tierras directamente o a través de jornaleros o medianeros. También pertenece a este grupo pequeños empresarios y maestros de talleres artesanos y propietarios de pequeños centros fabriles.

Frente a los grupos anteriores que detentan el poder político y económico, el proletariado, que supone prácticamente el 90% de la población, se caracteriza por sus pésimas condiciones de vida y de trabajo, cuya única vía de escape, como ya ocurriera en otras etapas, se encuentra en la emigración a América en busca de mejores condiciones de vida.

Desde las décadas finales del siglo, con el desarrollo comercial que se produce en Canarias durante el siglo XIX a partir de la creación de los Puertos Francos, comienzan a surgir núcleos sociales vinculados al mundo urbano que se concentran en Santa Cruz de Tenerife o en Las Palmas de Gran Canaria. Artesanos, trabajadores portuarios, comerciantes, etc., están entre sus miembros y con ellos, amplios sectores que se sitúan en las capas bajas de la pirámide social.

Se produce una reestructuración social: se pasa de una sociedad estamental a una sociedad de clases.

Sobre esta sociedad, la cultura y la instrucción están reservadas para las élites. La cifra de personas analfabetas supera al finalizar el siglo a más del ochenta por ciento de la población. Tal vez por eso sorprenda más la pujanza que cobran muchas de las iniciativas culturales que se desplegaron en el Archipiélago. Si la primera parte del siglo fue más propicia al desarrollo de individualidades que eran más la excepción que la regla, a medida que avanza la centuria pueden contemplarse realidades culturales más colectivas. La enseñanza, el arte, la literatura, etc., van a reflejar ese avance que atraviesa por los estilos y las tendencias que se van conociendo.

En el s. XX, la burguesía comercial continúa en expansión, aunque sigue siendo minoritaria con respecto al total de la población. Destacan sobremano los elementos

de procedencia extranjera, ingleses sobre todo. Su base económica empieza a diversificarse, pues a la actividad comercial se añaden nuevas actividades como las concesiones de obras públicas y servicios, el incipiente turismo o la agricultura de exportación.

Después del estancamiento producido por el desastre de la Guerra Civil y el Franquismo, comienza a surgir a finales de los años 60 una nueva realidad social y cultural, con la llegada del turismo de masas y el necesario contacto con el exterior.

La situación de las mujeres

La incorporación de la mujer a todos y cada uno de los aspectos que comporta el devenir histórico de las sociedades tiene dos elementos base: su ingreso en el mundo del trabajo y su presencia en los distintos ámbitos educativos. Uno y otro serán fruto de duras luchas que discurren paralelamente. En ambos casos, además, la presencia de actores externos a los estrictos intereses femeninos resultará decisiva para su desarrollo. En última instancia serán las necesidades comunitarias, las exigencias del progreso social las que señalen, demanden e impongan los cambios; las que, asimismo, marquen el ritmo con que deben producirse¹.

En lo referente al trabajo, las mujeres canarias, trabajaban, a comienzos del siglo XX, fundamentalmente en la agricultura, en el servicio doméstico, como “aguadoras”, cargando el agua para el uso familiar en las zonas rurales, en los empaquetados de frutos, en la industria del tabaco y en las conservas de pescado. Había unas cuantas que ejercían de comadronas. Los trabajos más comunes eran las tareas agrícolas y el servicio doméstico. Las obreras vieron cómo, después de largas luchas, empezaban a reconocérseles sus derechos y a regularse por ley —trabajaban 11 horas diarias y no tenían días de descanso—. No se reguló en la agricultura, donde las mujeres no cobraban sino lo que se consideraba la “ayuda familiar”, y en el servicio doméstico, donde sus intereses se consideraba que eran “defendidos por los señores”, que, en realidad, son quienes las explotaban. La situación de estos dos colectivos no cambió hasta la llegada de la democracia, a finales del s. XX. Mientras ésta era la situación de la mayoría de las mujeres, las hijas de la burguesía no trabajaban, se consideraba una deshonra.

La evolución de los trabajos para las mujeres ha ido cambiando con la progresiva incorporación a la educación y los cambios en la economía: empleada en comercios, en

1. *Mujer y sociedad en España (1700- 1975)*, Ministerio de Cultura, 1982.

el turismo, trabajo en oficinas, empleada en la administración y maestra. Pero, a pesar de los lentos avances y cambios hasta llegar a la situación actual, los derechos laborales de las mujeres dejan bastante que desear.

Un factor fundamental: la educación

La educación de la mujer tal y como se concibe en un primer momento por el mundo contemporáneo no tiende a abrir nuevos horizontes sino a confirmar los ya existentes.

En el s. XVIII, con la llegada de las ideas de la Ilustración, aparece en España la preocupación por la ciencia, el saber y la educación, también para las niñas, aunque con características diferentes. Sin embargo, no es hasta 1857, ya avanzado el s. XIX, que se aprueba la **Ley de Instrucción Pública**, ratificada por la reina Isabel II, también llamada la “Ley Moyano” por ser Claudio Moyano Samaniego ministro de Fomento y ser su gabinete el que gestó esta Primera Ley de Educación. Esta ley estableció la enseñanza obligatoria para ambos sexos, si bien manteniendo un currículo diferenciado, tal como fijaba en el artículo quinto:

Artículo quinto: En las enseñanzas elemental y superior de las niñas se omitirán los estudios de que tratan el párrafo sexto del artículo segundo (Breves nociones de Agricultura. Industria y Comercio. según las localidades) y los párrafos primero (Principios de geometría, de Dibujo lineal y de Agrimensura) y tercero (Nociones generales de Física y de Historia natural acomodadas a las necesidades más comunes de la vida) del artículo cuarto, reemplazándose con: Primero. Labores propias del sexo. Segundo. Elementos de dibujo aplicado a las mismas labores. Tercero. Ligeras nociones de Higiene doméstica.

Esta normativa constituye el primer referente legal sobre la educación femenina y marcaba los parámetros por donde debía discurrir su formación, un itinerario escolar sistematizado orientado a la vida doméstica. Siguiendo su contenido se pueden observar los temas que se consideraban importantes para las mujeres, así como la mentalidad imperante en aquel momento: la formación estaba encaminada hacia la casa, “las labores propias del sexo” concentraban su formación y despuntaba la importancia de la instrucción como esposas y madres... Para Canarias, pese a las deficiencias y precariedades, supone una mejora en la instrucción de las niñas.

A pesar de la Ley la realidad va más retrasada. Al ser necesario que la enseñanza fuera en escuelas separadas por sexos, muchas niñas se quedaron sin escolarizar porque muchos pueblos no tenían recursos para mantener dos escuelas.

En algunos sitios se establecieron escuelas gratuitas para niñas en un número muy limitado. El plan de estudios era el adecuado para sus objetivos: catecismo, aseo personal y costura. Las más inteligentes podían ser iniciadas en el arte de “hacer cofias o redecillas, ...cintas caseras de hilo, ...seda, ...cintas de cofia y todo género de listonería...”²

La realidad era que el analfabetismo en España era sangrante. En 1860, el 85'9% de las mujeres no sabía leer ni escribir, y tampoco el 64'9% de los hombres en la misma fecha. En Canarias aún era peor: casi el 91 % de ella era analfabeta en 1861. Históricamente, la población canaria apenas ha tenido posibilidad de acceso a la educación. Hasta hace bien poco sólo la burguesía tenía acceso a ella.

A mediados del s.XIX se plantean encendidos debates sobre la educación femenina. En general, podemos distinguir tres momentos en la marcha del problema pedagógico femenino: primero, reconocerle el derecho a la educación; segundo, dársela igual en grados y contenidos a la del hombre; tercero, permitirle el ejercicio remunerado de todas las aptitudes adquiridas. El proceso había de cubrirse por completo para que resultase rentable social y familiarmente la inversión que suponía instruir a la mujer. Y así ha ocurrido en todas las naciones donde el problema se plantea, aunque el ritmo de las conquistas marque diferencias, en ocasiones acentuadas.

Es muy curioso señalar que en uno de estos actos sobre la educación, “Las Conferencias Dominicales para la Educación de la mujer”, organizadas por la Universidad Complutense de Madrid en 1869, cuyo promotor era Fernando de Castro y donde intervenían las figuras intelectuales y políticas más destacadas de la época, no había ni una ponente, todos eran sesudos varones decidiendo por y para ellas. Allí se debatía sobre el objetivo de la educación femenina y, tanto Fernando de Castro, católico-liberal, como el federalista Pi y Margall estaban de acuerdo en que el papel de la mujer “no es hacerse letrada o artista sino madre; su puesto no está en el foro o en la fábrica, está en el hogar que es “pedestal, teatro, asiento y trono”³.

Para 1892, el derecho de la mujer a instruirse era principio de común aceptación entre amplios sectores sociales y, por supuesto, entre los congresistas de los debates y Congresos Pedagógicos que se celebran en esos años. De la enseñanza femenina se debatía, pues, su carácter, contenido y grados. En cuanto al ejercicio profesional, todos partían de la idea, expresada o inconsciente, de que la mujer posee aptitudes para él; se trataba

2. *Ibidem*.

3. *Ibidem*.

de decidir, por tanto, si debía de facilitársele el desarrollo de tales aptitudes, permitírsele su uso y siendo así, con qué límites. En realidad, lo que el Congreso Hispano-Portugués-Americano se planteaba era la incorporación de las mujeres a la sociedad.

En estos años toman importancia las ideas pedagógicas krausistas y surge la **Institución Libre de Enseñanza**, que aportan ideas renovadoras y novedosas en la realidad española. Pero estas aportaciones no tienen incidencia en la enseñanza de las islas.

La enseñanza pública mixta apareció muy tarde en Canarias, aunque había algunos centros privados. En 1914 no había ningún centro mientras en algunas provincias, como Soria, había 437⁴.

En Canarias, el bajo índice cultural de la población femenina comienza a reducirse después de la década de 1920, sobre todo por la acción de la política escolar y las campañas de alfabetización.

La incorporación de las mujeres a la educación Secundaria en Canarias fue un proceso lento y con retraso y eran alumnas a las que se les permitía estudiar pero sin asistir al centro, se examinaban como alumnas de enseñanza libre. Las hijas de clase acomodada sí asistían a centros privados, aunque generalmente recibían "cultura general" y, posteriormente, iban al extranjero a aprender idiomas, pero esto sucedía ya avanzado el s. XX.

En cuanto a la enseñanza superior, no existía en las islas una preocupación grande por adquirir una enseñanza superior cuya utilidad tampoco se hacía sentir en exceso en un ambiente cultural tan pobre. En el 75 eran contados los profesionales universitarios con más de 40 años.

La Guerra Civil y el Franquismo supuso un salto hacia atrás en la formación de la mujer. Como reflejo de la escasa clientela escolar, en Canarias el peso de la enseñanza privada era mínima, tanto de la religiosa como de la laica. Fueron pocos los colegios privados que durante muchos años se repartieron la población estudiantil de clase media de las islas sin mayores problemas. Esta situación ha cambiado radicalmente a partir de los años 70.

En estos últimos años, las mujeres se han ido incorporando a la vida cultural y recreativa de las islas. Los editores de libros hablan de que los principales lectores son mujeres,

4. En *Mujer y educación en Canarias*, de González Pérez, Teresa.

en los espacios públicos es frecuente ver a mujeres solas leyendo, no así los hombres. En los conciertos y teatros es muy frecuente ver a mujeres solas o en grupo, fundamentalmente mujeres mayores, y las principales clientas de los viajes organizados, después de las parejas, son grupos de mujeres.

Resulta muy reconfortante, conocer el nombre de las primeras mujeres que con mayor o menos trascendencia practicaron alguna de las Bellas Artes en Canarias.

*Aspectos de la cultura donde
más han destacado las mujeres*

Antes de analizar la participación de las mujeres en la cultura en Canarias, conviene indicar que, en general, la mayoría de las mujeres de las islas ha participado en la cultura de forma colectiva, anónima, a lo largo de muchos siglos, en que han sido las transmisoras y conservadoras de las tradiciones y el patrimonio cultural.

Las tertulias

En el s. XIX se realizan tertulias que reúnen a su alrededor a todas las personas que sienten inquietudes culturales.

De las reuniones de artistas y literatos en Santa Cruz de Tenerife, en casa del "liberal" Nicolás Alfaro (que perteneció al Círculo Liberal de Canarias y fue uno de los firmantes del manifiesto "Al público" de 1868) salen interesantes tertulias musicales-poéticas; Alfaro toca el piano y el violín, y a su alrededor se reúnen artistas plásticos, músicos y escritores. Allí están Ángela Mazzini, Victorina Bridoux y un niño que llama la atención por sus prematuras dotes musicales: Teowaldo Power, autor de "Los cantos canarios".

En Las Palmas de Gran Canaria tienen lugar en casa de Manuel Ponce de León.

Reproducimos textualmente de la Gran Enciclopedia de El Arte en Canarias, lo que publicó en Madrid en 1864 el periódico "El Eco del País":

"Los periódicos de Las Palmas de Gran Canaria dan curiosos detalles de las reuniones que tienen lugar en la deliciosa casa de D. Manuel Ponce, en las cuales se rinde culto al arte en todas sus manifestaciones.

Sentimos una viva complacencia al saber que la ciudad de Las Palmas, la población más importante del archipiélago, sale del estado de abatimiento en que se hallaba sumida desde hace poco por razones para ella vitales, y da señales de una vida intelectual y moral que la colocan en el puesto que le corresponde entre las hermosas poblaciones de España”.

Estas tertulias vienen a ser herencia de las tertulias ilustradas del siglo XVIII, donde, siguiendo los esquemas de la época, no destaca ninguna mujer.

En esta época, 1859-1880, la calidad y cantidad de artistas tinerfeños es superior a la de la isla de Gran Canaria, sin embargo, la presencia de la mujer es más importante en esta última destacando las hermanas **Dolores y Luisa de León de Salas**, impulsoras de veladas literarias.



M^a Quesada.

Mención especial merecen las tertulias de **María Quesada Romero** (1860), viuda muy joven y con cinco hijos a su cargo que abrió una librería en la calle Muro.

Dicha librería era parada habitual de los intelectuales de la isla, donde además del comentario de libros, se estudió el pensamiento, la pintura, la filosofía, etc.

María Quesada recibió la “Medalla del Trabajo de 1933” a toda una vida consagrada a elevar el nivel cultural de las mujeres y, como dice su biznieta Toñi Mesa, “en aquella época debió ser todo un desafío”.

Otra figura que fue muy conocida y valorada en los círculos culturales canarios y peninsulares es **Pilar de Lugo Eduardo**, pintora romántica.

A. Pintura, Escultura y Cerámica

Expresiones artísticas

Las primeras exposiciones de pintura en la provincia de Tenerife se abren en “La Sociedad de Bellas Artes” en 1847 con periodicidad anual.

En la muestra inaugural, y hasta 1850, todos los participantes son hombres.

Ya en 1850, entre los 72 cuadros expuestos, aparecen algunos firmados por una mujer: la Sra. Murray. A Elizabeth Murray le cabe el honor de ser la primera mujer que expone en las islas.

La Real Sociedad Económica de Santa Cruz comienza a alentar también exposiciones pictóricas. Así, es de resaltar la celebrada en 1883 de “Bellas Artes, Artes Ilustradas y Labores de Mujer”.

Esta tímida introducción de la mujer en el arte a mediados del s. XIX, en parte puede deberse a que, tanto en una isla capitalina como en otra, en los colegios de “señoritas” se establecen las asignaturas de pinturas y dibujo en sus planes didácticos. Así en los colegios privados de “San Agustín”, “Casa de Educación para Señoritas”, “Señoritas de la Concepción” y “Señoritas del Sagrado Corazón”, se imparten las dos materias antes citadas.

La Casa de Educación para Señoritas a que hacemos referencia surge a instancias del Gabinete Literario y dirige principalmente sus enseñanzas a niñas entre 4 y 15 años.

A finales de siglo (1880) se funda el “Colegio de Señoritas del Sagrado Corazón de Jesús”, donde se imparte la asignatura de “dibujo de adorno, de paisaje y figura”.

En cuanto a estilos artísticos, el que predomina en Canarias durante todo el siglo XVIII, aunque se inicia desde mediados del XVII, es el barroco. Es el primer estilo que arraiga en todas las manifestaciones artísticas y en todas las islas. Adquirió gran importancia el retablo con profusión de dorados. En escultura dominaba la talla de madera y la policromía,

En el s. XIX las modificaciones sociales y económicas se reflejan necesariamente en el arte. La demanda de obras artísticas ya no viene mayoritariamente de las instituciones religiosas, sino también de las instituciones civiles y de particulares, que impulsan el neoclasicismo.

En pintura se produce el auge del retrato, en consonancia con el desarrollo de la burguesía comercial.

Otro tema relevante en la pintura es el paisaje, al principio con un marcado carácter idealizado y romántico representando el paisaje natural de las Islas.

En escultura destaca sobremanera la imaginiería.

El crecimiento de las ciudades y el cambio cultural que experimenta la sociedad de la época, demandan, por un lado, la utilización de nuevos materiales como el hierro, el acero, el cristal..., y por otro, una nueva estética, más libre, como alternativa al uso de los elementos clásicos. Así, desde finales del XIX y principios del XX conviven los neoestilos y el eclecticismo, que serán poco a poco sustituidos por el modernismo y el racionalismo.

El modernismo es un estilo que trata de crear una estética nueva, en la que predomina la inspiración en la naturaleza (ornamentación vegetal), a la vez que se incorporan novedades derivadas de la revolución industrial.

En pintura se desarrolla, desde finales del XIX, una corriente regionalista caracterizada por la exaltación del espacio y la cultura tradicional, hasta tal punto que, para muchos autores, es a partir de este momento cuando realmente se puede hablar de “pintura canaria”.

Al llegar al siglo XX, comienzan a surgir movimientos artísticos y aportaciones que reflejan una gran vitalidad cultural. Destaca la Escuela Luján Pérez, una institución libre de enseñanzas artísticas, especialmente pintura y escultura, fundada en Las Palmas de Gran Canaria por el escritor Domingo Doreste (Fray Lesco) en 1917. Tomó su nombre del escultor Luján Pérez, natural de Guía, Gran Canaria. La Escuela aparece ligada al nacimiento y eclosión del arte indigenista canario. Domingo Doreste diseñó una escuela carente de normas pedagógicas en la que los artistas recibieran consejo y orientación sin sufrir imposiciones académicas. La observación de la realidad insular (personas y paisajes), y la información sobre las diversas tendencias de la vanguardia de la época fueron los principios de su existencia. El escritor definió la escuela como un “laboratorio de arte”. Por ella han pasado la mayoría de los artistas canarios del siglo XX. Llegó a convertirse en un “taller de experimentación” que fructificó en el INDIGENISMO, término que colectivamente define el conjunto de obras de muchos artistas, entre ellos, Lola Massieu, Jane Millares, Pino Ojeda... en un lenguaje de universalidad que permite afirmar la capacidad de adaptación del artista canario a las corrientes más

vanguardistas sin renunciar a las “señas de identidad” que configuran “lo canario”. Esta Escuela es un referente del arte insular contemporáneo.

Otros artistas se adscriben al movimiento modernista y simbolista, al impresionista, o reciben influencias del expresionismo, cuya característica fundamental es la representación de los estados de ánimo de forma dramática y, en ocasiones, incluso exagerada.

En 1931, después de realizar un viaje por Europa, Eduardo Westerdahl fundó la revista *Gaceta de Arte* (1931), que, a la vez que alcanzaba un prestigio internacional, catapultó la estética canaria hacia la modernidad. En ella colaboraron personalidades como Le Corbusier, Gertrude Stein, André Breton, Paul Éluard, etc.

En 1932 surge en Barcelona el grupo **ADLAN (Amigos de las Artes Nuevas)**, bajo el impulso de Joan Prats, entre otros. Entre sus principales actividades destaca la participación en la organización de muestras de enorme importancia para la difusión de la vanguardia en España. En junio de 1936 se celebra la Exposición de arte contemporáneo en el Círculo de Bellas Artes de Santa Cruz de Tenerife, promovida y organizada por Eduardo Westerdahl, figura fundamental de este movimiento en Tenerife, logrando reunir 77 obras y 7 objetos surrealistas de un total de 27 artistas. Es el último evento antes de los inicios de la Guerra Civil y la desaparición del grupo.

A partir de los años 30 comienza el surrealismo, corriente que intenta plasmar el mundo de los sueños y el subconsciente.

El indigenismo, cuyos motivos principales son los campesinos, el paisaje y la flora canaria, es desarrollado por los discípulos de la Escuela Luján Pérez de Las Palmas de Gran Canaria.

En los años 50, tras el duro paréntesis de la Guerra Civil y los inicios del franquismo, surge el arte abstracto de la mano del grupo **LADAC (Los Arqueros del Arte Contemporáneo)**, fundado en Las Palmas, en 1951, por los hermanos Millares, que defiende la abstracción y el individualismo, y en el que destacan entre otras figuras, Lola Massieu, con su obra “Mundo en descomposición”, que recibió el citado premio en 1990. Formaron parte de este grupo Elvireta Escobio y Pino Ojeda.

En 1957 se funda en Madrid el Grupo El Paso, el de mayor relevancia en la configuración y definición de la vanguardia española de la posguerra. Forman parte de su grupo fundador varios artistas canarios.

La evolución de las artes plásticas en Canarias encontró en el desarrollo económico de los años sesenta una vía para el retorno de muchos artistas emigrantes y para el desarrollo del arte de vanguardia. A comienzos de esta década nace un grupo rebelde y disconforme, Nuestro Arte, que pretende ofrecer una alternativa al arte tradicional y figurativo arraigado en las islas. Nació en 1962, de un grupo de personas que participaba en tertulias y que formaron un núcleo de cohesión. Durante casi una década aportó una visión nueva y comprometida del arte, confiriendo una mayor solidez al movimiento de vanguardia. Como miembros cofundadores se sumaron, entre otros, las artistas Maribel Nazco, Eva Fernández y María Belén Morales. Permitió a muchas mujeres, que normalmente habían sido relegadas, incorporarse de manera activa al ámbito artístico. A lo largo de su trayectoria participaron artistas como Yolanda Martín, Celia Ferreiro, Maud Bonneaud, Lola Massieu y Pilar Lojendio. Uno de los exponentes más claro de la participación activa femenina fue la celebración en el Círculo de Bellas Artes de Sta Cruz de Tenerife, en diciembre de 1965, de la exposición titulada “Doce Mujeres, Doce Artistas”.

La dispersión del grupo fue inevitable al cabo de aproximadamente una década. Sin embargo continuó creando premios literarios y publicando libros, entre ellos, obras de M^a Rosa Alonso y Pilar Lojendio.

Nuestro Arte contribuyó decididamente al auge cultural, intelectual y social que vivía Canarias en ese momento, con multitud de actos —teatro, recitales de poesía, charlas, exposiciones, publicaciones, presentaciones de artistas noveles, comentarios críticos en los diarios de información—...

A la hora de hacer un balance de los acontecimientos artísticos de vanguardia en Canarias, aparecen “La Rosa de los Vientos, la primera exposición de la Escuela Luján Pérez, la fundación de Gaceta de Arte y la creación del grupo Nuestro Arte”, como grandes hitos que marcan la trayectoria hacia la modernidad en las Islas⁵.

5. Hernández Herrera, Sonia J.: *El grupo Nuestro Arte, impulsores del arte de vanguardia en la década de los sesenta*.

El arte popular

“Nuestras primeras antepasadas aprendieron a preparar barro y hornear cerámica, y descubrieron la química de los esmaltes. Con el tiempo, los hornos de alfarería de las primeras ceramistas llegaron a convertirse en las forjas de la Edad del Hierro. Para la época del Cromagnon, las mujeres ya fabricaban joyería y mezclaban cosméticos-origen de la ciencia química”

Alic, Margaret, *El legado de Hiparía*.

Se considera como tal aquellas actividades realizadas por mujeres que, en general, no se consideran arte sino trabajo, pero que aún así encierran la forma de expresar la creatividad de las mujeres que no pertenecen a la burguesía. Es la actividad de la Alfarería, los Telares y los Bordados.

La alfarería de tradición aborigen se practicaba en todas las islas con unas características diferentes a la cerámica española (material, formas, sistema de fabricación, instrumental, decoración...). Se dedicaban a ella exclusivamente mujeres y estuvo durante siglos en manos de las loceras, en grandes o pequeños centros de producción alfarera, donde, además de mantener la tradición con una gran variedad de estilos y significados, producían objetos de uso popular imprescindible en los hogares, aunque fuera considerado marginal. Las ollas, los bernegales o tallas para el agua, los braseros, tostadores, etcétera, fueron objetos de uso diario y casero que convivieron durante siglos con la loza importada de la Península. En el siglo XVIII se tiene noticia de alfares consolidados en manos de mujeres⁶. Charles Edwardes, viajero inglés, comenta la habilidad de fabricar vasijas de barro sin emplear molde ni torno en su visita a la Atalaya de Santa Brígida, en Gran Canaria en 1887.

Las actividades femeninas se centraban en “construir rudimentariamente los objetos de indispensable necesidad que el comercio aún no ha importado”⁷ para responder a las necesidades de la población. Destacaba la fabricación de tejidos en el telar, instrumento muy antiguo que en un tiempo fue indispensable en las casa para trabajar lana, lino, pita y, en algunas islas, seda. Las mujeres alternaban el telar con los calados y bordados en lino que llegaron a ocupar una gran cantidad de ellas. En los talleres de calado llega-

6. Juan Francisco Navarro: “El viaje de las loceras: la transmisión de tradiciones cerámicas prehistóricas e históricas de África y su reproducción en las islas”, *Anuario de Estudios Atlánticos* núm. 45, pp. 62-101.

7. Víctor Grau-Bassas: *Usos y costumbres...*, op. cit., p. 31.

ron a trabajar al principio del siglo pasado de 8.000 a 10.000 mujeres en Tenerife, y en Lanzarote 2.000⁸. El trabajo de la seda, siguiendo el proceso desde el cultivo del gusano hasta la fabricación del tejido en los telares, se mantuvo en la isla de la Palma por mujeres y hombres artesanos y llegaron a existir a comienzos del siglo XX 3.000 telares en pleno funcionamiento, haciéndose famosos hasta nuestros días los trabajos de seda y los bordados propios de esta isla.

En general, estas mujeres no tienen nombre reconocido públicamente, son totalmente invisibles, pero son las mantenedoras del patrimonio cultural canario.

Algunas de las artistas que destacan en el arte de la Cerámica en el siglo XIX y XX, hijas de la burguesía, se inspiraron y asumieron la tradición alfarera.

Mujeres visibles

LORENZA PADRÓN DÍAZ

(1799-1873)

Natural de La Laguna, hija del pintor Félix Padrón de Salas. No se conoce nada de la obra de esta pintora, que posiblemente aprendió y practicó este arte en el taller con su padre. Se conoce que se dedicó a la pintura por un manuscrito sobre su muerte en el que se la cita como pintora.



Francisca Spínola.

FRANCISCA SPÍNOLA BETHENCOURT

(1806-?)

Es la hermana que sigue a Dominga (ver apartado de Literatura). Nace en Teguiise en 1806.

Escultora y pintora, hizo unas cabezas de querubines encargadas por el Obispo Pozuelos para el Hospital de San Martín de Las Palmas de Gran Canaria.

En el año 1862, en una exposición celebrada en Canarias⁹ una pintora lanzaroteña de nombre Francisca Spínola

8. Nicolás González Lemus: *Viajes victorianos...*, op. cit., pp.194-199.

9. Ossorio y Bernard: *Galería biográfica de artistas españoles del siglo XIX* (1883- 84), Madrid.

presentó un Corazón de Jesús, una Virgen, unas cabezas en miniatura, y al óleo, *La impresión de las llagas de San Francisco* y un paisaje por el que se la premió.

Pudo haber sido discípula de Silvestre Bello en Las Palmas de Gran Canaria (Archivo Torquis).

Existen fotos que custodia el Archivo Artístico de la Villa de Teguiise, donde en el monumento de la Semana Santa (Iglesia de Haría) “La Ascensión del Señor” es atribuida a Francisca.

En el oratorio de la casa Stinga, en Tegoyo, hay un Corazón de Jesús y un Moisés con las Tablas de la Ley pintados por ella.

ELIZABETH HEAPHY DE MURRAY (1815-1882)

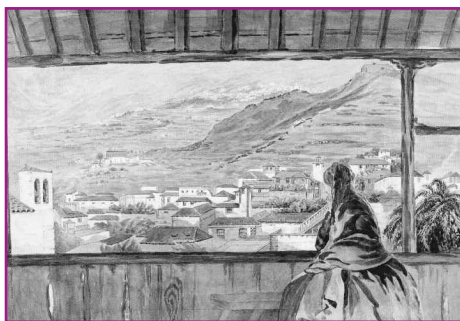
Nació en Londres, hija del pintor Thomas Heaphy. Es más conocida como Elizabeth Murray. Llega a Tenerife en 1850 al ser nombrado su marido cónsul británico en las Islas. Aquí entabla amistad con su compatriota Alfred Diston, con quien comparte confidencias y aficiones; pinta su retrato, obra de gran realismo, en el que capta fielmente la psicología del personaje, y el de su esposa, Soledad Diston.

Introdujo la técnica de la acuarela en Canarias. Desde 1838 participó en exposiciones en Londres. Fue invitada a exponer en la Academia de Bellas Artes, participando en varias de ellas, desde 1850 a 1856.

La exposición del curso 1853-54 tuvo entre sus participantes, además de a Elizabeth Murray, a la lanzaroteña **Concepción Martínón** y las grancanarias **Jacobina Bello** y **Herminia Benítez**, de quienes no tenemos más referencias que su participación en estas exposiciones.

Por esta época es nombrada académica honoraria de la Escuela Provincial de Bellas Artes de Santa Cruz de Tenerife.

Entre sus obras destacan “El Valle de la Orotava”, “Las Torres de la Iglesia de la Concepción y Santo Domingo”, “La Casa Carrasco-Llarena”, “Odalisca”.... Durante 10 años vivió en Sta. Cruz.



“Vista desde el mirador del Convento de El Puerto de la Cruz”, obra de Elizabeth Murray.

Amante de la arquitectura, estudia y pinta los conventos agustinos de Los Realejos e Icod de los Vinos.

Escribió un libro que se publicó en 1859 por una editorial londinense con el título: "16 years of an artist's life in Morocco, Spain and the Canary Islands". Los comentarios que en él aparecían sobre la desidia y falta de honradez de los funcionarios españoles y sobre la decadencia de la isla de Tenerife, entre otras, provocaron una oleada de críticas en la sociedad isleña y la prohibición de la introducción, venta y circulación de la obra, por parte del general Ravenet, publicada en el Boletín Oficial.

Como pintora, cultivó el retrato, en los que consiguió plasmar la personalidad de las personas retratadas, el paisaje, los cuadros de costumbres y el género histórico. Sus obras pertenecen al romanticismo imperante en la época. Los paisajes realzan los valores autóctonos y proyectan una visión sublimada de las islas. Fallece en San Remo, en 1882.



*María Rosa, Francisca Spínola
y Rafael Cortés Spínola.*

**MARÍA
ROSA SPÍNOLA**
(1817-1895)

Hermana de Francisca, siguió sus pasos.



Catalina Vega Spínola.

**CATALINA
VEGA SPÍNOLA**
(1823-1913)

Nacida en Teguiise, se especializó en retratos infantiles.

Expuso su obra en colectivas y en la exposición homenaje al doctor Alfonso Spínola Vega¹⁰, donde se recogió su obra póstuma.

10. Ver *El Guanche*, nº 18 y 19, de octubre y noviembre de 1945.

**PILAR
DE LUGO EDUARDO**
(1820-1851)

Discípula de Manuel Ponce de León, se especializó como hizo su maestro, en el retrato. Hizo los de sus padres, D. Manuel de Lugo y Herrera Leyva y D^a Concepción Eduardo Romero y los de sus hermanos Juan, Dolores y Catalina. Todos ellos responden a la estética del Romanticismo purista del momento.

Realizó copias como la reproducción del “retrato del Marqués de Miraflores”.

También efectuó reproducciones de los retratos de Viera y Clavijo y de Diego Nicolás Eduardo que se conservan en la Catedral Canariense. En el Gabinete Literario, cuando lo presidía López Botas, hizo su retrato- reproducción para la galería de personajes ilustres.

Pilar de Lugo participó en las exposiciones públicas de 1847 y 1849 en Las Palmas de Gran Canaria.

Cuando empezaba a ser conocida, muere prematuramente. El cólera mortal de 1851 se llevó también su vida .

**CARLOTA DISTON
E ISABEL DISTON**
(1821-?) y (1824-?)

Hijas de Alfred Diston. Tienen afición a la pintura, como su padre. Aunque se conoce muy poco sobre sus biografías, se conservan obras suyas, como varias series de acuarelas de “Flores”, con cromatismo suave.

Se conserva una única obra de retrato, firmado por Carlota, y titulado “Retrato de jóvenes damas”, con facciones estilizadas y gestos elegantes.



Retrato de Soledad Diston y Orea
realizado por Elizabeth Murray.

SOLEDAD DISTON OREA (1837-?)

Nació en el Puerto de la Cruz. Hija de Alfred Diston, de quien hereda las inquietudes pictóricas. Es discípula de Elizabeth Murray, su maestra en la técnica pictórica, con quien realiza un viaje de aprendizaje a Inglaterra. Antes de esas fechas participa en varias exposiciones de la Academia Provincial de Bellas Artes de Santa Cruz de Tenerife.

Practica, sobre todo, el retrato, como el de “Francisco Diston y Orea”, su hermano, y entre ellos destaca especialmente, el de “D. Tomás de Nava y Grimón, VII marqués de Villanueva del Prado”.

Tras su matrimonio abandona la afición pictórica, falleciendo joven en Inglaterra.



La fotógrafa M^a Lasso Morales

MARÍA LASSO MORALES (s. XX)

Fotógrafa. Nació en el seno de una familia humilde dedicada a la artesanía. Era la hermana mayor de Pancho Lasso a quien apoyó y animó en su carrera artística.

Se casa con el fotógrafo y súbdito francés Aquilez Heitz y con él viaja y aprende las técnicas de la fotografía. Al enviudar, a comienzos de la Guerra Civil (1936), se hace cargo del estudio fotográfico de su esposo.

Consiguió numerosos premios a su obra, entre los que destaca el Primer Premio de Fotografía otorgado por el Círculo Mercantil del año 61 y el Premio Fotografía Retrospectiva del año 62 con un trabajo sobre el Arrecife de los primeros años del siglo XX y los años 60.

María Lasso, por su modernidad en la fotografía y su valentía merece un reconocimiento que debería llevarse a cabo en la actualidad.

TERESA REINA DE LEÓN

(1907-1975)

Nació en Las Palmas de Gran Canaria. Hija de unos padres cultos e inquietos intelectualmente desde muy pequeña, lo mismo que sus hermanas, fue animada y formada en pintura. Su primer profesor fue Carlos Monzón. Represaliada en los años de la posguerra por no adherirse al “movimiento” de Franco fue confinada junto a su marido e hijos en el pueblo de Alajeró (La Gomera), de ahí a Tánger donde asistió a la Escuela del mallorquín Juli Ramis, y luego a viajar por el mundo. Vuelve y en 1963, patrocinada por la revista “Mujeres en la Isla” celebra una exposición conjunta con su hermana Agustina, pintora y escultora.

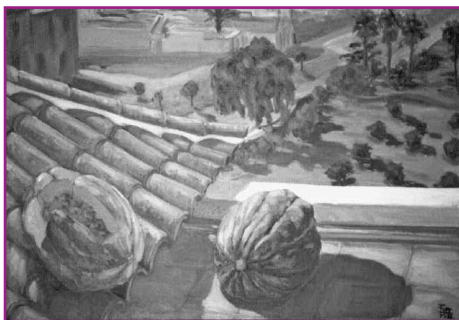
Investiga con técnicas nuevas a partir de ceras y maderas. Expuso sus obras en Las Palmas en el Gabinete Literario, Museo Canario y Club Náutico, además de en Alicante, en Tánger y en distintas ciudades italianas. Fallece en Torino, Italia, probablemente en 1975.

EVA FERNÁNDEZ

(1911-2005)

Nació en La Orotava. Recibió clases de dibujo de Enrique Sánchez y lecciones de acuarela de Margaret Boutflower. Posteriormente fue alumna de Francisco Bonnín Guerin. En 1929 participa en su primera colectiva y en 1930 tiene lugar su primera exposición individual en el Círculo de Bellas Artes. En la década de los cincuenta participa en Bienales y en 1956 obtiene el primer premio de pintura.

Además de mostrar sus obras en el ámbito canario lo hizo fuera de las Islas, entre otros lugares en: Madrid, Sevilla, Florida, Nueva York, Barcelona, París... Miembro del grupo Nuestro Arte participó activamente en todas sus actividades. En Florida (1952) fue galardonada con el primer premio para extranjeros y el mismo año en Nueva York recibe una mención honorífica.



Cuadro de Eva Fernández (1933).

Su carrera pictórica que había partido del figurativismo evoluciona en la década de los sesenta hacia la abstracción. Formó parte de la muestra organizada por Eduardo Westerdahl, que ha escrito sobre su obra, denominada "Testimonios de Pintura Abstracta 1928-1962".

En 1965 es una de las tres canarias que toma parte de las Doce en el Instituto de Estudios Hispánicos del Puerto de la Cruz y en el Círculo de Bellas Artes.



Lola Massieu con la autora y sus dos hijas el día que se le nombró Hija Adoptiva de Santa Brígida.

DOLORES MASSIEU VERDUGO (1921-2007)

Lola Massieu nace el 10 de marzo de 1921 en el seno de una familia donde la cultura es seña de identidad. Sobrina de Nicolás Massieu y Matos (Colacho Masieu) y sobrina-nieta por tanto de Nicolás Massieu Falcón, ambos sobresalientes pintores canarios, empieza a pintar con su tío recibiendo una formación clásica.

Una vez aprendido el oficio, rompe con el clasicismo e investiga una forma diferente de pintar. Simultanea la pintura con el canto, recibiendo clases de Lola de la Torre. Fue en 1938 cuando aburrida por el academicismo, dejó de asistir al estudio de su tío quien nunca le perdonó que abandonase sus clases con él. A los 19 años sintió una fuerte inclinación por estudiar y experimentar la fuerza del color, por este motivo comenzó con sus primeras pinturas al óleo. Entonces aparecen sus primeros estudios de naturalezas muertas, retratos, paisajes y flores.

En 1958 expone su primera individual en el Museo Canario, obra realizada totalmente al óleo. Posteriormente experimenta con los alquitranes.

De esta fecha es su incorporación a la Escuela Luján Pérez y su amistad con el pintor Felo Monzón, que la anima a exponer con mayor frecuencia.

En 1957 Lola traslada su estudio a Las Meleguinas (La Angostura), en Santa Brígida. Allí, además de investigar, encuentra una forma propia de pintar que la lleva a exponer no sólo en la Península, sino en el extranjero, tanto en colectivas como en individuales.

Participa en la formación del Grupo Espacio, que sale de los creadores de la Escuela Luján Pérez. En 1964 expone en el Ateneo de Madrid; en 1975 participa en la exposición

“Contacto Uno” en Las Palmas, y desde esas fechas hasta poco antes de su muerte trabajó —siempre innovando— y exponiendo sus obras dentro y fuera del Archipiélago.

Fue una mujer de verbo fácil, muy vitalista, que siempre expresó sus opiniones. A mediados de los años setenta participó de forma activa en la fundación de la “Asociación de Mujeres Canarias”, organización pionera en las islas en la lucha de las mujeres por su emancipación. Recibió el Premio Canarias de Bellas Artes en 1990, fue nombrada Hija Predilecta de Gran Canaria e Hija Adoptiva de Santa Brígida, entre otros títulos y méritos.

Lola muere en Santa Brígida en 2007. En homenaje a su vida y obra, el Ayuntamiento de Santa Brígida da su nombre a la Sala de Exposiciones y Casa de la Cultura de la Villa.

MAUD BONNEAUD (1921-1991)

Es más conocida como Maud Westerdahl. Esta francesa, nacida en Limoges, que durante la II Guerra Mundial militó en el grupo surrealista fue una mujer libre e innovadora. Llega a Madrid con Manuel Viola. En 1940 con apenas veinte años expone en París sus joyas y esmaltes. Posteriormente lo hará en Londres, Praga, Bratislava y Madrid. En 1945 se casa con el pintor tinerfeño Oscar Domínguez con quien vive en París. Su unión artística y familiar finaliza cinco años más tarde. En el 55 contrae matrimonio con Eduardo Westerdahl al que aporta, según sus palabras “su surrealismo cartesiano”.

Su casa en la Avenida Reyes Católicos de Santa Cruz de Tenerife —adonde se había trasladado— rodeada de tapices y objetos surrealistas, se convierte en punto de reunión de creadores vanguardistas de la época. Con su marido trabaja en la fundación del Instituto y Museo de Arte Contemporáneo (1953) creado incluso antes que el de Madrid (1965). Hoy este Instituto se ha convertido en el Museo de Arte Contemporáneo “Eduardo Westerdahl” (M.A.C.E.W.) donde se muestra parte importante de la obra de esta artista.

Fue la impulsora de Las Doce, grupo de mujeres que en diciembre de 1965 forma parte del proyecto del mismo título para conseguir una Residencia Canaria de Cultura Internacional, proyecto presentado en la Sala-Museo Eduardo Westerdahl con catálogo de Jesús Hernández Perera. Gran creadora, autora de joyas para Christian Dior, sus esmaltes se encuentran en las Galerías “La Demeure” (París) y “Biosca” (Madrid). Su obra está expuesta en muchos museos por el mundo.

Fallece en Madrid.

**SARA
CABRERA GARCÍA**
(1926-?)

Natural de Vallehermoso, La Gomera. Hereda de su padre la afición a la pintura. Abre en Santa Cruz de Tenerife el Taller-Escuela Tagumerche, del que fue directora 15 años, dedicándose especialmente a la cerámica. Ha sido miembro del Patronato de Cultura del Ayuntamiento de Santa Cruz de Tenerife desde su fundación, siendo de su iniciativa el Concurso Nacional de Cerámica Creativa.

Posteriormente se dedicó nuevamente a la pintura.



Portada de *Mujeres en la Isla*, obra de Jane Millares.

Presenta un cuadro, "Maternidad", a la Bienal de Las Palmas de Gran Canaria.

Ha participado en numerosas exposiciones y ha sido la primera mujer en exponer en solitario en las Islas, en la Sala del Museo. Ha expuesto también en Madrid y su obra se ha vendido a muchos coleccionistas.

Lo canario en Jane, sus mujeres marcadas por el indigenismo que le es propio, las calas y el paisaje hacen de esta mujer autodidacta —a quien Felo Monzón llamaba "la increíble Jane"— todo un referente en nuestra pintura.

Fue Medalla de Oro de Canarias en el año 2005, además de Hija Predilecta de Las Palmas de Gran Canaria.

**JANE
MILLARES SALL**
(1928-)

Nació en Las Palmas de Gran Canaria. Es hija del catedrático Juan Millares Carlo y Dolores Sall Bravo de Laguna.

Durante la Guerra Civil, el padre fue destinado a Lanzarote, donde se traslada toda la familia. Al término de ésta, regresan a Gran Canaria.

Poseedora de una importante voz fue alumna de Lola de la Torre, pero abandona las clases al nacer su primer hijo.

Con el apoyo de su hermano Manolo comienza a pintar. En 1955 realiza su primera exposición y presenta un cuadro, "Maternidad", a la Bienal de Las Palmas de Gran Canaria.

Ha participado en numerosas exposiciones y ha sido la primera mujer en exponer en solitario en las Islas, en la Sala del Museo. Ha expuesto también en Madrid y su obra se ha vendido a muchos coleccionistas.

Lo canario en Jane, sus mujeres marcadas por el indigenismo que le es propio, las calas y el paisaje hacen de esta mujer autodidacta —a quien Felo Monzón llamaba "la increíble Jane"— todo un referente en nuestra pintura.

Fue Medalla de Oro de Canarias en el año 2005, además de Hija Predilecta de Las Palmas de Gran Canaria.

ARMINDA DEL CASTILLO

(s. XX)

Natural de La Laguna. Autodidacta, poseedora de una técnica inédita. Desde 1966 participa en numerosas muestras colectivas. Su primera muestra individual la realiza en 1967, en el Instituto de Estudios Hispánicos de Canarias. Posteriormente realiza numerosas exposiciones en Salas de Arte y Galerías de las islas.



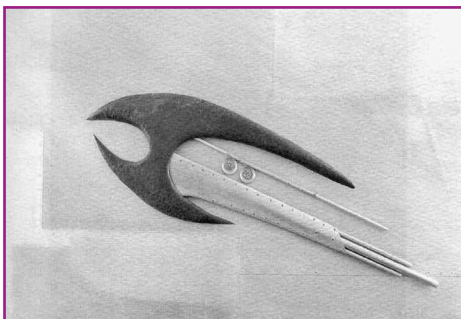
Cuadro de Yolanda Grazziani.

YOLANDA GRAZZIANI ROSA (1928-)

Nació en Las Palmas de Gran Canaria de familia italiana. Desde muy joven siente vocación por la pintura lo que la lleva a estudiar a los grandes maestros y a experimentar con nuevas técnicas consiguiendo expresarse de una manera muy original. Primer Premio en la X Bienal regional de Bellas Artes celebrada en Las Palmas en 1962. Su primera exposición individual fue patrocinada en 1963 por el Ayuntamiento capitalino. A partir de ese momento se suceden muestras en solitario o colectivas por Europa: Madrid, Florencia, Venecia, Barcelona, Estocolmo etc. Su obra está repartida por medio mundo. De ella dijo Salvador Dalí: "Prodigiosa, y su técnica la hace ver estos mundos alejados para personas corrientes, pero que existen, en la Luna, en el Cosmos y que sólo es dado ver a los elegidos".

MARÍA BELÉN MORALES GÓMEZ (1928-)

Nació en Santa Cruz de Tenerife. Escultora. Se inicia en el mundo tridimensional, de fundición al vacío y talla de madera, influenciada por el escultor Cejas Zaldívar. En la década de los 50 da a conocer sus obras en exposiciones colectivas. En 1960 ingresa en la Escuela de Bellas Artes de Santa Cruz de Tenerife.



Cuadro de M^a Belén Morales titulado Aeroevasión II. Aluminio, hierro y plástico.

hasta piedra artificial, cobre, aluminio, plástico y hierro oxidado y lacado, evolucionando desde la abstracción hasta la serie de instrumentos musicales, pasando por la “aeroevasión” con formas semejantes a los pájaros, aviones o peces voladores.

Su obra “Las cajas negras” rememora el trágico accidente aéreo de Los Rodeos. “Formas de silencio” marca un hito en su trayectoria, comienza a experimentar las “escul-topinturas”: cuerpos de aluminio tratados con ácidos. “Arpista en Libertad”, compuesta a través de elementos de chatarra y alambres de espino, es un canto al libre albedrío del artista. Las maderas tratadas, el acero, los collages... forman en esta creadora un concepto geométrico lleno de color. En 1993 fue nombrada Presidenta de la Fundación Oscar Domínguez de Tacoronte.

Su obra está recogida en el Museo Municipal de Bellas Artes de Sta. Cruz de Tenerife, Museo Casa de Colón de Las Palmas de G.C. Mural del Aeropuerto Reina Sofía y el Monumento a los presos de “Fyffes” en la Rambla de Santa Cruz.

ELVIRETA ESCOBIO (1932-)

Nació en Las Palmas de Gran Canaria. Comenzó a interesarse por el arte desde muy joven, y en su ciudad natal estudia y participa en numerosas exposiciones. Entre sus exposiciones destaca la colectiva de 1952 en el Ateneo de La Laguna.

Cofundadora del Grupo **Nuestro Arte** (1962) que es recibido en Canarias como una bolsa de aire puro. Es la reacción de una generación de jóvenes artistas contra el marasmo académico de la Escuela de Bellas Artes y de los artistas que dominaban la cultura en Canarias desde la Guerra Civil y la desaparición de la *Gaceta de Arte*¹¹.

Trabaja con gran variedad de materiales, desde la madera tallada

11. Christian Perazzone: “El panorama escultórico en Canarias desde la posguerra hasta el final de los años 70”, en *Arte contemporáneo en Canarias. Una visión más. Bloque II: Canarias y las vanguardias artísticas: la posguerra, éxodo y el retorno*, Fundación canaria MAPFRE GUANARTEME, Las Palmas de Gran Canaria, 2008.

Tenía la costumbre de regalar a su padre y amigos corbatas pintadas por ella. Esa afición y la búsqueda de un estilo propio la lleva a conocer y formar parte de un grupo de artistas e intelectuales canarios que se reunían en la Playa de las Canteras. Con ese grupo, entre el que estaba Manolo Millares, su marido, viaja a Madrid en 1955 y con este y Martín Chirino, Manuel Padorno, Juan Hidalgo etc., forma parte del grupo El Paso. Ha expuesto su obra en Madrid, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria. Desde 1961 se ha dedicado más a la escritura, abandonando la pintura.

**CLARA
YANES**
(1935-)

Nació en Santa Cruz de Tenerife. Profesora de Dibujo por la Escuela Superior de Bellas Artes de Santa Cruz de Tenerife. Ha participado en gran cantidad de exposiciones colectivas e individuales, como el Círculo de Bellas Artes, el Museo Municipal, el Colegio Oficial de Arquitectos de Santa Cruz de Tenerife, etc.

**MARIBEL
NAZCO HERNÁNDEZ**
(1938-)

Nació en Los Llanos de Aridane, en La Palma. Fue junto a María Belén Morales cofundadora del Grupo "Nuestro Arte" (1963) y forma parte del grupo de las Doce . Fue directora y decana del Departamento de Bellas Artes de la Facultad de La Laguna. Profesora émerita, es Doctora y Catedrática de Pintura.

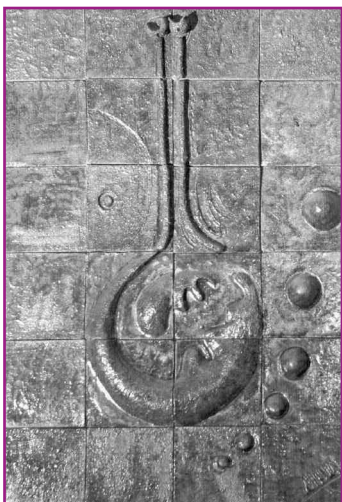
*Su andadura comienza en los años cincuenta en colectivas. Ha expuesto en Canarias y Península. Merece destacarse la individual del Instituto de Estudios Hispánicos (1956) y su antológica **La expresividad del color**.*

Estuvo presente en la presentación del grupo "Nuestro Arte", a partir de su fundación en 1963. Premio de Honor en la VII Exposición Regional (1966) y Primer Premio en la XVI Exposición Regional (1975), en Santa Cruz de Tenerife.

Es miembro de la Academia de Bellas Artes de S. Miguel Arcángel de Canarias.



Alicia Martín.



"Maternidad", obra de Alicia Martín.
Mural en cerámica refractaria.

ALICIA MARTÍN FERNÁNDEZ DURÁN

(1945-1997)

*Ceramista. De familia de artistas, sobrina de Néstor e hija del arquitecto Miguel Martín, desde pequeña demostró gran sensibilidad por el arte encaminándose desde muy joven por el barro ("fuente de vida" solía decir). Aprendió el oficio con Eduardo Gregorio y estudió en Barcelona en la Escuela Masana. En las manos de Alicia el barro cobró vida. Con las manos le transmitió su compromiso con la tierra, con la sociedad; en el barro sus manos materializaron sus intereses: tierna en **Homenaje a Valentina**, solidaria en **Palestinas** o **Saharauis**, erótica en su colección de falos deformes; pesarosa por una maternidad frustrada en la serie **Ovoides**.*

Tuvo una fugaz carrera política en la Unión del Pueblo Canario llegando a ser concejala del Ayuntamiento de Las Palmas de G.C. Colaboró en proyectos de difusión cultural, tanto expositivos, musicales, editoriales como audiovisuales.

B. Literatura

La voz de las mujeres

¿En qué momento las mujeres canarias se adentran en el mundo de la literatura?

Su primera inserción en el mundo de la escritura es a través de los periódicos y revistas locales, en suplementos y revistas literarias femeninas. El primer periódico canario dedicado a las mujeres es **Instructor y Recreo de las Damas** (de 1857 a 1858). En él participaron muy pocas mujeres aunque estaba dedicado a ellas. Consta de: artículos descriptivos, comentarios y moda; otra parte dedicada a la instrucción en las “labores propias de su sexo” y una tercera para novelas.

Aunque siempre han existido mujeres que han escrito a lo largo de la historia, sobre todo en los conventos donde gozaban de mayor libertad intelectual, es a partir del s. XIX cuando comienzan a visualizarse. El Romanticismo decimonónico propició la sublimación del “yo”, el traspasar moldes y el rebelarse contra lo establecido. Los temas clásicos del Romanticismo son el amor, la muerte, la soledad y la libertad. El género más cultivado por las mujeres es la poesía, donde mejor pueden expresar sus sentimientos y emociones. La prosa narrativa empieza a dar sus frutos en el s. XX.

En los comienzos del s. XX hay mujeres de la burguesía que son conocidas por sus colaboraciones en la prensa, en particular en el diario *El País*, aparecen nombres como los de las poetas Irene Falcón, María Luz Morales, Concha Peña y María Luisa Villalba en Tenerife, y María Luisa de Iriarte en Las Palmas de Gran Canaria.

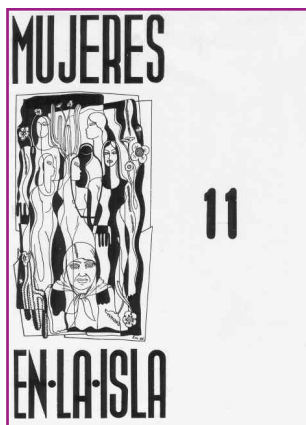
Con la Guerra Civil se para el proceso y hay un giro en la creación literaria, que vuelve a tener un auge importante, fundamentalmente en la poesía, a partir de los años 60 del siglo pasado.

Algunas autoras usaron pseudónimo. Sus voces hacen de cronistas del momento en el que les tocó vivir. Aquí están ellas.

“Mujeres en la Isla”, una revista cultural en el páramo franquista

En noviembre de 1953 aparece “Mujeres en la isla” como “Suplemento femenino” en el *Diario de Las Palmas*, dirigido por aquel entonces por el poeta Pedro Perdomo Acedo, y que tiene una vida de 12 años. Logra independizarse del periódico y el 1 de

enero de 1955 la publicación ve la luz como revista sin el abrigo del periódico insular y con dos redactoras que se responsabilizan de la publicación: M^a Teresa Prats y Esperanza Vernetta, a las que está vinculada María Paz Verdugo.



Portada de Mujeres en la Isla, realizada por Felo Monzón.

Es una revista que pretende llegar a las mujeres de la isla de Gran Canaria, con aportaciones literarias y costumbristas, sin ningún contenido político, cosa imposible en aquella época. Duró 10 años y se publicaron 100 números. A lo largo de esos años contaron con la colaboración desinteresada de 174 mujeres, entre redactoras y colaboradoras. Esta revista vino a cubrir un espacio cultural totalmente yermo.

Constituye la primera y única revista de las islas creada y redactada exclusivamente por mujeres.

A medida que pasó el tiempo, el equipo de redacción quedó formado, de manera más o menos estable, por un pequeño grupo de mujeres inquietas de la burguesía, M^a Teresa Prats, Gala de Reschko, Mercedes González de Linares, M^a Paz Verdugo y especialmente M^a Sanginés Fumero. Allí colaboraron mujeres escritoras:



De izda. a dcha. Gala de Reschko, M^a Teresa Prats y Carmen Jiménez Hernández en la inauguración de una exposición organizada por Mujeres en la Isla (1959).

Chona Madera, Pino Ojeda, Natalia Sosa, Margarita Sánchez Brito, Pino Betancor, Alicia Sarmiento o Lía Tavío, y todas aquellas mujeres con inquietudes que pudieron disponer de la primera revista femenina. Además, la publicación contaba con corresponsales de otras islas, como es el caso de Hortensia Ferrer, desde Tenerife, y de diferentes países de Europa.

Colaboraron con sus dibujos Juan Ismael, Antonio Padrón, Felo Monzón, Santiago Santana, Pepita Maynade o Virginia Solalinde.



De izda. a dcha. M^a Teresa Prats, Mercedes González de Linares y Alicia Sarmiento (1966).

En su primer número destacan los poemas “Serenidad” de Josefina de la Torre y “Mensaje a los hombres” de Pino Ojeda. En el número 10 y con el título “Mujeres en otra Isla” Lola de la Torre escribe sobre mujeres destacadas en la cultura cubana.

En el 18 María Teresa Prats firma “Réplica a Noel Clarasó” quien había escrito en “La Vanguardia” de Barcelona un artículo dedicado a “Mujeres en la Isla” donde cuestiona y titula “¿Por qué excluyen a los hombres en la revista?”. La respuesta de la escritora es bien clara: “*porque hemos sido insensatamente valientes*” y reivindica el papel de la mujer sin tutela del hombre. Otra compañera responde sobre ese artículo:

El haber excluido a los hombres de nuestra revista fue instintivo, sin pensarlo, sin pararnos a reflexionar el porqué, en un completo y absoluto acuerdo. Pero pensándolo, ahora que usted nos hace reflexionar... Quizá por demostrarnos a nosotras mismas nuestra capacidad.

A iniciativa de Mujeres en la Isla se celebraron en el Gabinete Literario los “Diálogos de Convivencia” primeros debates realizados después de la guerra. Los dirigía M^a Teresa Prats.

Mujeres visibles

SOR ANA ÁNGELA ARROYO Y RIVERO

(1668-1725)

Nacida en Garachico (Tenerife), profesó como monja en 1701. Estuvo en el Convento de las Bernardas de Los Silos, así como en el Convento de Quinta Roja.

Escribió numerosos poemas de los que sólo se conserva uno: *Gloriosa eres tú, mi santa:*

*Gloriosa eres tú mi santa
Ana, Madre de María.
Ruégale a Cristo que un día
a su cielo me conduzca
como premio de esta vida.
Honor será que yo luzca
inmaculada y rendida
corona de gran valía
o palma que el mártir busca.*

SOR JOSEFINA DEL SACRAMENTO

(s. XVIII)

Monja del monasterio de Santa Catalina (La Orotava, Tenerife siglo XVIII). Escribe en verso, poesías sueltas, y una obra *Sobre la visita general que el Ilmo. Sr. Don Juan Francisco Guillén hizo a la diócesis*, escrita en verso y prosa. Es citada por Viera y Clavijo y Millares Carlo.

ANTONIA DE CORONADO

(1700-?)

Nacida en La Laguna, se traslada con 20 años a vivir a Gran Canaria, en la ciudad de Las Palmas. Allí se defendió de la maledicencia de que fue objeto con sus versos en forma de décimas. También escribió poemas en contra de lo que oyera en algunos sermones.

Fue rechazada socialmente. No se recoge nada sobre su muerte.

**M^a JOAQUINA
DE VIERA Y CLAVIJO**
(1737-1819)

Hermana del arcediano José de Viera y Clavijo, María nació en el Puerto de la Cruz (La Orotava), en Tenerife, el 27 de marzo de 1737. Dedicó su vida a ayudar a su hermano, con quien vivió.

Según recoge Jorge Rodríguez en “Primer ensayo para un diccionario de la Literatura en Canarias”, María escribió poesía satírica contra Godoy y para fomentar en las mujeres el patriotismo. En el poema “Los Meses” de su hermano, hay un inventario escrito por ella que se conserva en el Museo Canario. Su obra muestra a una mujer ilustrada, afortunada deudora de un entorno familiar acomodado y culto que le permitía tener acceso a la educación.

De la obra de Joaquina, además de sueltos, se han publicado dos libros: la publicación de la profesora de la ULPGC, Victoria Galván González, donde se recoge la obra de esta poeta pionera, y la obra Poesía, publicación del Instituto Canario de la Mujer.

Para Elías Mujica es la primera mujer que publica en 1801 un soneto para narrar la partida del arcediano Luis de la Encina hacia Arequipa. Elías Mujica escribió *Antología de los poetas canarios del siglo XIX*, publicado en 1878, en ella considera a María Joaquina como la primera mujer poeta canaria.

Murió en Gran Canaria en 1819.

¡Qué dulce es la amistad!
¡Qué amable, qué tranquila!
Con ella, aquí en la tierra
Los gustos de la gloria se anticipan.

Sí: la amistad perfecta
Es la que simboliza
Aquella unión dichosa
Que siempre reina en la mansión divina.

Es la amistad un lazo
Con que se identifican
Dos personas haciendo
Un mismo corazón, un alma misma...

**DOMINGA
SPÍNOLA BETHENCOURT**
(1802-1876)

Nació en Tegui. Es la segunda de once hermanos, entre los cuales hay hermanas que destacan en pintura, escultura y poesía.

Es autora de una obra de teatro, *Los compadres de Rubicón*. Su segunda obra no se pudo publicar por la censura de la época; en ella cuestionaba la edad para reinar de Isabel II. Esta obra se ha perdido en los archivos del Ayuntamiento de Arrecife hace ya treinta años.

Su obra *El hallazgo* (1849) no se ha representado. Sin embargo su obra primera se escenifica en los teatros de Lanzarote. Muere en 1876.

**MARÍA DE LAS MERCEDES
LETONA DEL CORRAL**
(1803-1831)

Poeta neoclásica e iniciadora de una etapa prerromántica. Nacida en Uruguay, fue traída a Santa Cruz muy niña, donde se forma y escribe, muriendo en plena juventud, sin ver publicada su obra. Compuso endechas.

**AGUSTINA
GONZÁLEZ Y ROMERO**
(1820-1897)

Nació, vivió y murió en Gran Canaria. Néstor Álamo la denominó "La Bardina" pero es conocida por todos como *La Perejila*. Fue sobrina de Don Mariano Romero y Magdaleno, poeta y escritor. Es la más grande poeta satírica del Archipiélago. La más hábil, rápida, ingeniosa y lacerante. Mujer arrolladora, su persona se convierte en una figura local importante, en una referencia pintoresca de la capital grancanaria de finales del s. XIX.

No se sabe a ciencia cierta la formación intelectual de Doña Agustina, seguramente estudiaría en "las clases de pago" que las Hermanas de la Caridad sostenían en San Martín. Allí se educaban entonces las muchachas de clase distinguida. Aprendía a realizar mantillas de blonda, dibujo, bordado en oro y realce y las románticas labores artísticas que tenían el cabello por materia prima (Néstor Álamo 1947). Tocaba la guitarra, mujer mordaz, venenosa a veces. Su odio a la familia Romero-Palomino fue fecundo. La obra

fue recogida oralmente por D. Juan Padilla y Padilla. Véase el epitafio que dedicó a la muerte de D. Pablo Romero y Palomino:

Texto 1

Epitafio

*Bajo desta losa fría
reposa el célebre vate
que dejó en fiero combate
a sus hermanos y tía.
A la marrana María
le dejó tierra y chiquero;
al ayuntamiento y clero
dejó todo lo demás
con su alma a Satanás
este fue Pablo Romero.*

D^a Agustina muere sola, abandonada, al amparo de la caridad pública en el Asilo de los Desamparados en la calle de los Reyes, en la Vegueta que ella tanto amó.

Tras su fallecimiento, diciembre de 1897, su personalidad fue recordada durante décadas: ha sido estudiada por investigadores tan conocidos como Claudio de la Torre o María Rosa Alonso.

Texto 2

A su Ilustrísima

*Ilustrísima, al cochino
Lo tienen muy bien cuidado
En la calle de los Reyes
Por Roquito, su encargado.
Sólo que por aquel lado
Ya no se puede pasar
si no se expone a asfixiar.
¡El Palacio vuelto Risco!
¿Dónde se ha visto a un Obispo
tantos cochinos criar?*

VICTORIA VENTOSO CULLÉN

(1827-1910)

Nacida en el Puerto de la Cruz, su obra **Dos Guanartemes**, escrita en romance, enfrenta a Guanarteme el Bueno con el rebelde Bentejuí.

Dos temas centran su obra: el mar y el campo. Dos influencias grandes se perciben en su poesía, las de Espronceda y Rosalía de Castro. En octavilla escribió **El canto de un pescador**.

Escribió **Ensayos poéticos** (1854), libro inédito, y poemas sueltos que se publican en la revista **El Eco del Comercio** (1853-1854).

CANDELARIA GARCÍA HERVÁS

(1832-1879)

Nació en Conil, Lanzarote. Su padre era poeta y latinista.

En el periódico *La Crónica de Lanzarote* publica los poemas **Al mar**, **A mi hermano Manuel** y unos sentidos poemas a la visita del obispo Joaquín Lluch Garriga. Estos últimos se publicaron a su vez en Cádiz en una revista religiosa.

También colaboró con varios periódicos literarios. Muy mística, pasó los últimos años dedicada a la contemplación. Muere en 1879.

ENCARNACIÓN CUBAS BÁEZ

(1832-1915)

Nacida en el año 1832 hija de Juan Cubas y Dolores Báez.

Encarnación fue la esposa del historiador, novelista, compositor y escritor Agustín Millares Torres.

Ella fue mujer de gran sensibilidad y una poeta muy completa.

Falleció el 20 de marzo de 1915 sin haber publicado su obra. Posteriormente su nieto el eminente Doctor Juan Bosch Millares dio a conocer en la prensa la obra de su abuela.

A la luna

*Ya se tiñe el horizonte
de indecisa claridad.
Silenciosa está la noche
y en su lecho duerme el mar.
Las estrellas palidecen
cansadas de velar ya,
y la luna se despide
otro mundo a iluminar.
Su mirada cariñosa
al tenderse con afán
sobre las doradas tierras
que en su curso alumbrará,
sólo llanto y desconsuelo
por do quiera va a encontrar.
¡ Oh, luna, tal vez por eso
es tan triste tu mirar!*

.....

*Tal vez por eso, si advierto
que el día cercano está
y del sol la mirada
mis párpados van a quemar,
en los últimos destellos
que al despedirte nos das,
quisiera envolverme, oh luna,
para en tus brazos volar.*

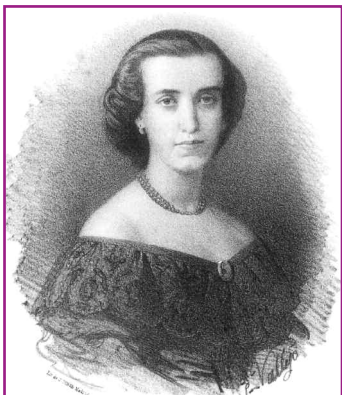
(Archivo de Lola de la Torre, transcripción
de su nieto Mauricio González Trujillo)

**FERNANDA
SILIUTO BRIGANTY**
(1834-1859)

*Poeta lagunera muerta a los 25 años en el Puerto de Cruz.
Publica sus primeras poesías en la revista “El Eco del Comercio” en el año 53.*

Las biografías poéticas de la isla recogen poemas suyos. Muestra una gran religiosidad que se palpa en toda su obra. Su obra *Meditación* es la más completa. Está escrita en serventensios.

El escritor Sebastián Padrón Acosta en su obra *Poetas Canarias*, le dedica a Fernanda el apartado “La vida romántica de Fernanda Siliuto”.



Retrato de Victorina Bridoux.
Litografía. 1863.

**VICTORINA
BRIDOUX Y MAZZINI**
(1835-1862)

Nacida en Manchester, hija de la poetisa *Ángela Mazzini*, vive junto a su madre en Gibraltar y posteriormente se trasladan ambas a Tenerife.

En Santa Cruz se casa. Su poesía muy femenina (según crónicas de aquel tiempo) reflejan el sentimiento del aislamiento, que es recurrente, así lo expresa en su poema *El Aura* y posteriormente en *Quiero partir*, premonitoria de su muerte. Su obra se recoge bajo el título de *Lágrimas y flores* (1863-64/2 volúmenes).

Muere de la fiebre amarilla a los 27 años. Su madre le sobrevive (1809-1894) y sigue colaborando en revistas de Santa Cruz.

Texto 1

Vivir y morir

...El que inquieto desespera
ese si muriendo vive;
mas el que incauto recibe
su ignorado porvenir
no sabe si vive o muere,
si no inclina la balanza
a compás de su esperanza
entre vivir y morir.

Texto 2

El Aura

*Escucha: cuando el aura viene liviana
a estremecer sus alas en mi ventana,
tiendo mis rizos:
que los cabellos sueltos tienen hechizos.
Y en la red que ellos forman miro apresada
El aura juguetona y enamorada:
pugna por irse,
Pero al fin en mi seno viene a dormirse*

CESARINA BENTO MONTESINO

(1844-1910)

Poeta de Agulo (La Gomera) sólo publica un único libro en verso y prosa: un diario lírico, iniciado a los 13 años, que tituló *Libro de Escarnari Toben y Montiseno*, jugando con las letras de su nombre.

ANA MARTÍN

(1845-?)

Poeta grancanaria, sabemos que en 1879 casó con el tinerfeño Ramón Gil Roldán. Siendo novios él marcha a Santa Cruz y le escribe el poema *Adiós*. Ella escribe versos donde describe la soledad y la tristeza por la ausencia del amado. Viviendo ya en Tenerife dedica poemas a su isla, a sus padres y a los amigos que dejó.

DOLORES MILLARES CUBAS

(1852-1880)

El 17 de septiembre de 1852 nació Dolores Millares, hija de Agustín y de Encarnación Cubas. Vivió desde pequeña el ambiente cultural existente en su casa. Destacó desde muy niña en literatura, pintura y música. A los 10 años escribía pequeños escritos

y narraciones. A los 13 cantaba en público. Su primera actuación fue en el Gabinete Literario en un concierto que su padre organizó. De muy pequeña tocaba el piano y muy joven interpretó a Mozart y Beethoven.

A los 21 años se casa y se traslada a Barcelona. Allí nace su primer hijo José Baltasar. Se conserva la correspondencia con sus padres.

Regresa a Gran Canaria y nace su segundo hijo Agustín.

Al dar a luz a su tercera hija Dolores, única superviviente de sus tres hijos, en la primavera de 1880 muere.

En cuadernos manuscritos por su padre "Ecos de otros mundos" se conserva su obra.

Su poema *Lejos de mi patria* refleja el sentir de estar separada de sus padres y hermanos en su estancia en Barcelona.

Escribió *Gimodocea y Reinaldo* en 1862, deliciosa novelita no publicada.

Aspiración

Callada está la noche; transparente,
La atmósfera sutil
Deja filtrar el vaporoso rayo
De un astro de rubí.
Su roja claridad esplendorosa
Es la escala de luz
Que para hablar con sus hermanos tiende
Por el espacio azul.
Miradle sin desdén, que en él hay algo
Del eterno ideal.
Eso desconocido que se siente
Sin poderse expresar.
¡Si yo en tu lumbre misteriosa y pura
Me pudiera envolver,...
Y rápido, cual tú, volar ligero
Hasta llegar a Él!

(Diciembre 1878)

(Archivo de Lola de la Torre, transcripción
de su nieto Mauricio González Trujillo).

**LEOCRICIA
PESTANA FIERRO**

(1853-1926)

Poeta palmera, fue una mujer libre pensadora, seguidora de la obra de Voltaire, lo que le produjo el rechazo de la sociedad palmera de entonces. Dejó su obra en periódicos. Nunca se recopiló en libros. Perteneció al Partido Republicano y simpatizó con los masones.

**ISAURA
DE LAS CASAS MARTÍN**

(1860-?)

Fue también poeta palmera. Desde pequeña dejó la isla de La Palma y se trasladó con su familia a la Laguna y allí vivió y murió. A los 18 años escribe sus primeros poemas. Colabora en "La Ilustración de Canarias", "El Eco de La Laguna" y "El Heraldo" de La Orotava.

*Comenta Sebastián Padrón Acosta que el poema **La caridad y la indigencia** recoge la amargura y penuria que sufrió en los últimos años de su vida. Ella solía recitarlo como si fuera una justa reivindicación. Otros poemas suyos son **A mi Patria** y **A La Orotava**.*

**ISABEL
POGGI DE LLORENTE**

(¿1860?-?)

Nacida en Sta. Cruz de Tenerife entre 1860-1870. Poeta y filósofa. Colaboradora en el "Museo Canario" y "El Eco de la Laguna". Su obra no se ha publicado.

*Escribe poemas como **Una noche Serena**, y **A las Horas** (décimas). De sus escritos filosóficos cabe resaltar **La Verdad** y **El mundo y el recién nacido**.*

**LIA
TAVÍO**

(1874-?)

*Poeta, prosista y pintora. Natural del Puerto de la Cruz, fue redactora de "La mujer del porvenir". Colaboradora en **Gente Nueva** y en **La Atlántida**.*

**CARMEN
GONZÁLEZ DEL CASTILLO**
(1880-1905)

Poeta de La Orotava, quien se casó con el poeta Martín Fernández-Neda. Murió en Madrid, lo que hizo que su esposo se suicidara ante su tumba en 1905.



Ignacia de Lara.

**IGNACIA
DE LARA HENRÍQUEZ**
(1880-1940)

Nacida en Las Palmas de Gran Canaria, esta poeta modernista, admiradora de Tomás Morales y de Saulo Torón, fue una mujer íntima, muy católica, casi mística.

Es autora de dos libros de versos: *Para el perdón y para el olvido* (1924), prologado por Tomás Morales, y *Entre paisanos. Cantares* (1930). También escribe cuentos y colabora en casi todas las publicaciones canarias y en muchas peninsulares. Es autora asimismo de una novela corta, *Tiré de un recuerdo y como las cerezas* (1922).

En el año 1932 presidió "Acción Popular de la Mujer". Colaboró con ella en esta tarea la Doctora en Ciencias Pedagógicas Concepción San Juan Déniz.

En este mismo año fue requerida gubernativamente para que cesara en sus actividades por considerarlas "perjudiciales". Dichas actividades consistían en preparar intelectualmente a las mujeres, especialmente a aquellas que no podían llegar a la enseñanza.

Escribe Sebastián Jiménez Sánchez a propósito de Ignacia: "Fue incomprendida y criticada no sólo por las fuerzas políticas afines, sino por su propia familia, que mucho velaba por su tranquilidad espiritual".

Tras su muerte, ocurrida en 1940, Saulo Torón le dedica un poema y en septiembre de 1956, la revista literaria "Mujeres en la Isla", dedica el número 21 completo a su memoria, recogiendo parte de su obra y con una portada firmada por el pintor Carlos Morón, con un retrato de esta polifacética mujer.

¡Adelante!

Un esfuerzo, remeros
interiores
que acaso no está lejos
la curva acogedora de la orilla.
¿Estará ya cercana, por fortuna?
Boguemos sin desmayo, gondoleros,
bajo el puente de plata de la luna.

Pero es preciso que la quilla deje
una estela bendita,
cuando la barca
—que no habrá de tornar— presto se aleje.

Por ello, tenazmente
Deshojemos el alma blandamente
como una margarita.

.....

Adelante, barquilla;
suavicemos el duelo del fracaso,
mirando a la otra orilla.

Y el alma combatida, tal vez no temblará
para forzar las puertas del rudo cautiverio.

Siento que soy amada secreta del Misterio,
y aspiro a las celestes nupcias del más allá.

en prensa; dirigió su propia compañía artística y sobresalió como conferenciante en diversos países americanos.

Se declaró republicana, feminista y perteneciente a la masonería. El “Día de las Letras Canarias” de 2009 fue dedicado a su figura.

Texto 1

¿Cómo va un médico que examina la sangre y el pulmón de un hombre a saber que en no lejano día el negro sadismo se levantará cruel y silencioso entre las sombras de la alcoba nupcial?

¿Cómo puede el médico adivinar las torturas a que la infeliz esposa va a verse sujeta? ¿Cómo la verán sus ojos de doctor y humanista con los dedos retorcidos y la garganta doblada bajo las presiones y las mordidas que han de dar al sádico el esperado goce?

Las infinitas crueldades que un enfermo del cerebro puede desarrollar en el matrimonio sólo puede concebirlas la mente más exaltada, los celos más insospechados, las manías más torturantes, los insomnios más téticos, las bajezas más bochornosas...

(El divorcio como medida higiénica)

Texto 2

*Salí ayer de mi patria, y ni un temblor
estremeció mis párpados,
y el alma
permaneció tranquila y sosegada,
esperando, serena, un horizonte
con menos sombras...*

*Yo considero mi potente esfuerzo
como el del águila caudal, que huyese
de donde el cazador le persiguiera
y va a parar su vuelo
en una roca abrupta en lejanía
que nunca conociera.*

*Y aquél será su nido,
y allí tendrá sus hijos,
y sobre aquella roca hospitalaria
creará sus amores y su patria...!*

*La patria es voz absurda
de tiempos medioevales.
El estado del alma de los seres
dice cuál es la patria.
La patria es la que tiende
la mano al caminante;
la patria es aquel suelo
donde se encuentra redención y aliento;
la patria es una tierra,
cerca o lejana,
donde se enjugan lágrimas candentes
y se convierten en ardientes besos...!!*

(Cantos de muchos puertos)

Texto 3

...El problema se plantea indiscutiblemente de carácter psicológico y ético. Psicológico porque se refiere a la formación del espíritu humano en general y en especial del espíritu en su aspecto pensante, como formador de ideas, juicios, raciocinios. Ideas con alma, con contenido afectivo, con sentido alto y humano. Ideas motrices dirigidas positivamente. Ético, porque supone a todo acto humano, una razón moral. ¿Qué moral? La que cada uno quisiera para sí y para todos los hombres. del mundo. No una moral de lo malo y lo bueno encasillados en normas, sino una moral basada en el afecto, en el deseo de comprensión y de mejoramiento.

La enseñanza sería, pues, una moral en acción, traducida en amor al trabajo, en ética profesional, en compañerismo, ayuda mutua, desarme espiritual.

(Sobre la Reforma de la Educación)



Esperanza Spínola (primera a la dcha. de la foto) con su familia.

ESPERANZA SPÍNOLA RAMÍREZ (1891-1964)

Nació en Tegui se en 1891. Hija de Francisco Spínola Gómez, natural de la isla de Cuba, y de Doña Juliana Ramírez Vega.

Imbuida por el ambiente familiar, desde muy pequeña trabaja en el grupo de teatro colaborando en la pintura de decorados. Fundó una escuela donde altruistamente enseñaba a los más jóvenes.

Doña Esperanza (así la llamaba su alumnado) se quedó ciega, pero no por ello dejó de trabajar con su taller de teatro, ayudada por su hermana Manuela. De hecho, siguió trabajando hasta el final de sus días y hasta pocos días antes de su muerte seguía animando a los actores. Falleció el veintisiete de noviembre de 1964. Desde entonces, el Grupo de Teatro de Tegui se lleva su nombre.

El Ayuntamiento creó el Premio de Poesía Esperanza Spínola y el Taller-Escuela de Teatro Hermanas Manuela y Esperanza Spínola.

En el centenario del nacimiento de esta especial mujer, en 1991, el Grupo de Teatro de Tegui se celebró un homenaje en el que se reunieron más de 120 personas que habían estado bajo la dirección teatral de la gran mecenas del arte y la cultura.

LUISA MACHADO (1892-1984)

Autora de poemas de carácter costumbrista que alcanzaron gran notoriedad. Fue, además, una figura muy singular, una mujer de grandes iniciativas, cofundadora del Orfeón "La Paz" de La Laguna.

**MARÍA
MORALES TOPHAM**
(1896-1975)

Nació en Arrecife. Su familia se traslada, siendo ella muy pequeña, a Tenerife, donde estudia música e idiomas. Ejerció como profesora de francés en el Instituto de Arrecife Blas Cabrera Felipe.

En el año 1971 publica su primer libro de poemas titulado *Blanca sencillez*. En realidad, su primero y único libro. Falleció en Arrecife en el año 1975.

Para Jorge Rodríguez Padrón, María fue la primera mujer lanzaroteña que publicó un libro de poemas. Este libro fue impreso en la imprenta que Pedro Lezcano tuvo en la calle Ángel Guerra de Las Palmas de Gran Canaria y fue prologado por Agustín de la Hoz. Según opinaba entonces José M^a Pemán, los versos de María “estaban llenos de fervorosa inspiración”.

María colaboró tocando el piano en asociaciones y actos culturales en la Isla. Así se recoge en *El Eco de Canarias*, La Provincia del 28 de junio de 1972 en la sección “Ecos de Lanzarote”, donde se da cuenta del éxito de la Coral Polifónica San Ginés en un concierto lírico celebrado en el Teatro-Cine Atlántida, donde también colaboró al piano María Morales, que fue calurosamente felicitada por el Alcalde Sr. Tenorio de Páiz.

Fue una mujer muy piadosa, iniciadora y propulsora de la bajada de la Virgen de los Dolores desde su santuario a la capital, Arrecife. El Mar, la mar, siempre han estado unidos al puerto de Arrecife y a su patrón San Ginés. Allí en el mar apareció su retrato.

*Cuando el agua está mansa
y refleja los cielos
con pincelada azul,
la mar canta en silencio
que solo oye el alma!*

*Cuando la mar rizada
con su dulce sonrisa,
los cánticos marinos
que le impulsa la brisa.*

*!Por el viento movidas
cantan las olas blancas
al besar las arenas
de mis playas doradas!*

*Y canta la mar brava
con furor y con fuerza
cuando choca en las piedras,
y rueda entre callaos!*

*La tempestad le azota
y canta con bramidos,
y ruge con ronquidos
que estalla en las ondas,
que se quejan y lloran
rodando en el vacío! ...
bajo impulso secreto
de un poder infinito!.*

(La mar canta)

(Más información de María Topham en la web www.memoriadelanzarote.com/listado.php).

BOHEMIA SALAZAR

(1897-?)

Poeta gomera, nacida en Vallehermoso en 1897, fue una mujer muy melancólica. Así lo refleja su obra. Colaboradora en periódicos como “La voz de Junonia” o “La Verdad” y en la revista Hespérides. No se ha podido constatar la fecha de su muerte.



Inocencia Aldana.

INOCENCIA ALDANA LORENZO

(1897-?)

Nació en Tegui. Su padre, Agustín Aldana, fue Secretario del Ayuntamiento de Tegui. Su interés por la literatura la transmitió a todos sus hijos, pero fue Inocencia la que tomó y demostró más interés a lo largo de su vida. Desde muy joven comenzó a escribir cuentos y poesía.

Doña Inocencia colaboró en el semanario *Pronósticos* y en *Antena* con el seudónimo de “Doña Clarines”.

La obra, tanto de Inocencia como la del recordado doctor y filántropo José Molina Orosa, se encuentra en la publicación de Nazario de León y José Perdomo “Acercamiento poético”.

Tenemos que destacar que la casa familiar era el punto de reunión de lo más selecto de la sociedad de entonces en Arrecife; en estas reuniones se recitaban poemas propios o de otros poetas.

Cuando el periódico “Pronósticos” anunció su próximo cierre, Doña Inocencia publicó en primera página un poema donde reivindicaba y exigía su continuidad, poema que siguió firmando bajo el seudónimo de “Doña Clarines”.

A “Pronósticos”

¿Es cierto que te repudian por no tener gran tamaño?
Triste estoy, pobre de mí; ¡Qué pena! ¡Qué desengaño!!

A ti, periódico niño que aún das tus pasitos mal,
Y necesitas los mimos y el sustento maternal

A ti que encantas a muchos con tu juvenil gracejo,
Y que tienes ocurrencias que parecen de hombre viejo.

¿Quiénes son los que te niegan con su apoyo el alimento?
¿Quiénes son los que no aplauden tu acertado nacimiento?

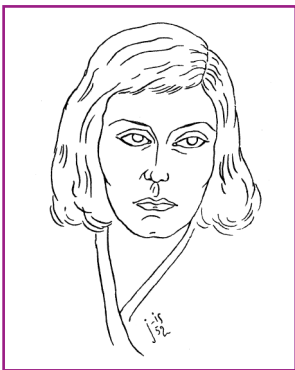
Con noble y gran sentimiento, que es aliento de mujer,
Mujeres: Todas unidas, ayudémosle a crecer.
Como a un niño, que en mantillas con cariño le envolvéis,
Cada cual en su fajita. un “Pronóstico” pondréis.

Tú a tu hermano. Tú a tu hijo. Tú a tu novio transmarino.
Les sabrán más las noticias, que una copa de “BON VINO”

¿Puede haber algo mejor, más ameno, más sabroso,
Que este semanario chico, con sus “plumas” de Coloso?

Hay que evitar el que exclame con sorna algún descreído:
¿Se murió? No era “pa” el mundo, aquel niño tan sabido.

Doña Clarines
(Recorte de prensa)



Retrato de Chona Madera, obra de Juan Ismael. 1957.

CHONA MADERA (1901-1980)

Colaboradora de “Gánigo” (Tenerife) y “Mujeres en la Isla” (Gran Canaria).

Su novio, el poeta Montiano Placeres, muere en 1938, Esta desdicha marca trágicamente a Chona, como bien reflejan sus versos.

Traslada por motivos familiares su residencia a Madrid, pero regresa a Gran Canaria.

En 1970 viaja a Málaga donde vive hasta 1979 que ya regresa a su isla. Sus obras son *El volcado silencio* (1944), *Mi presencia más clara* (1950), *Las estancias vacías* (1961), *La voz que me desvela* (1965), *Continuada señal* (1970), *Mi otra palabra* (1977). En 1966 obtiene el Premio de Poesía “Tomás Morales” por su obra *Los contados instantes*.

En 1954 Carmen Conde la incluye en su *Antología de Poesía Femenina*.

Chona no habla en sus versos de la guerra civil española, pero refleja en sus poemas la tristeza y desolación que ésta le produce.

Sebastián de la Nuez, que recoge y prologa sus obras completas, la define como “una poetisa esencialmente elegíaca”.

Mujer creyente, la presencia de Dios le da un marcado acento religioso a su poesía. Relata el acontecer diario desde una visión muy personal. Su original estilo hace que no se la compare con los creadores de su generación; temática y estilísticamente mantiene una línea independiente.

Texto 1

Vencidas mis rebeldías

Vencidas mis rebeldías
hème toda mansedumbre.
De tanta renunciación
llevo el corazón sin lumbre.
¡Ay, la espera
de las horas no llegadas!
¡Ay, los días,

*y su yunque, y la verdad
que truncó mi fantasía !
Llorando voy por mis sueños,
que sólo sueños tenía...*

Texto 2

Todo un día sin verte

*Todo un día sin verte,
como un año, es largo.
Todo un día sin verte,
no es vivir, siquiera.
Como una agonía
padezco, de muerte.
No será más triste
ni más verdadera
el día que muera...*

JOSEFINA

PLA

(1903-1999)

Nació en la Isla de Lobos (Fuerteventura), aunque muy pocas personas conocen su lugar de nacimiento, que habría que reivindicar. El azar quiso que su padre, un torrero de faros precedente de Alicante, fuese destinado a las Islas Canarias. Habiendo nacido en Fuerteventura, es bautizada en la Iglesia de Femés e inscrita en el Registro del Municipio.

En la niñez se traslada a San Sebastián. Desde niña lee a los clásicos y muy jovencita publica sus primeros poemas en la revista "Donostia". Se casa por poderes con el gran ceramista paraguayo Andrés Campos Cervera. Ella sola parte en un largo viaje al Paraguay a conocer y vivir con su marido. Allí escribe, hace radio y colabora con los tres periódicos más importantes: "La Nación", "La Tribuna" y "El Orden". Fue la secretaria de redacción en el periódico El Liberal.

Participa muy activamente en la creación del teatro nacional paraguayo. Viaja en dos ocasiones a Europa (1930 y 1938). Este segundo viaje a Valencia coincide con la guerra. No puede salir cuando quiere. Su marido enferma y muere.

Ella vuelve a Paraguay, donde escribe, trabaja por la cultura, y muere. Crea una escuela de cerámica (homenaje póstumo a su marido), es profesora de la Escuela de Arte Escénico y encabeza junto a intelectuales del país un movimiento de renovación poética.

A lo largo de su vida recibió numerosos premios y distinciones por su labor literaria y en defensa de los derechos humanos y la igualdad entre hombres y mujeres. Fue nombrada Dama de la Orden de Isabel la Católica, y miembro de la Academia Paraguaya de la Lengua, de la Real Academia Española de la Historia y de la Academia Paraguaya de la Historia. En 1984 recibe el Premio Nacional de Poesía.

Entre sus obras, figuran poemas, siempre nostálgicos e intimistas, como *El precio de los sueños*, *La raíz y la Aurora*, *El polvo enamorado*, *Cambiar sueños por sombras*, *La llama y la arena*, etc; textos dramáticos como *Aquí no ha pasado nada*, *Historia de un número*, *Fiesta en el río*; obras de investigación y ensayo como *Voces femeninas en la poesía paraguaya*, *La cultura paraguaya y el libro*, *En la piel de la mujer*, y *Cuatro siglos de teatro en el Paraguay...*

Su obra hace de esta excepcional mujer un símbolo.

Texto 1

Desde cuándo

...¿Desde cuándo marchabas a mi lado,
desde cuándo...? Tus pasos
¿desde cuándo, en la noche, aproximándose,
ocultos tras de cada latido...? ¿Desde cuándo... ?

¿Desde cuándo, en la noche, por los valles sin nombre,
rastreado mi angustia?
y tras de cada puerta abriéndose, y de cada
recodo el camino, ¿desde cuándo?

¿Desde cuándo tus sienes en las salvias
del reposo tranquilo?
¿Desde cuándo tus brazos en los cálidos ramos
del viril eucalipto, bajo las siestas altas?

...¿Y desde cuándo el pedregal desnudo;
desde cuándo el desierto irredimible?
¿Desde cuándo la brasa los párpados;
esta sed, desde cuándo?

...¿Desde cuándo este siempre irrevocable;
esta muerte creciendo, desde cuándo... ?

(1953)

Texto 2

Soy

*...Soy un deseo de todo con la nada en el centro
preñez vasta de incendios que no llega a tizón
Un sueño vertical atado a un giro eterno
Estrella a la que un negro agujero absorbió.*



JOSEFINA DE LA TORRE MILLARES

(1907-2002)

Con siete años comienza a publicar sus poemas. Nace en el seno de una familia culta; es hermana de Claudio de la Torre, dramaturgo y novelista con quien colabora, sobrina de Néstor de la Torre, el barítono, de quien recibe clases y, por tanto, prima de Lola de la Torre.

Josefina, con una peculiar voz de soprano, dio conciertos en Las Palmas y posteriormente en Madrid, en el teatro Martín Guerrero y en el Monumental.

Trabajó como actriz de teatro y cine, sin dejar la poesía. En 1934 trabajó en Francia, en los estudios de doblaje, donde dobló a Marlene Dietrich. Allí conoce a Luis Buñuel.

Josefina de la Torre en 1927.

Tras un breve exilio en Méjico, regresó a Madrid y es primera actriz en el Teatro María Guerrero (1940). Fundó su propia compañía de comedias y compaginó cine y teatro.

Pero lo más importante de Josefina está en su poesía. Sus primeros versos estaban dedicados a Benito Pérez Galdós. Bajo el seudónimo de Laura Cominges escribió novelas cortas.

Pedro Salinas prologa su primer poemario, *Versos y estampas* (1927). Salinas la describe como “muchacha isla” ya que la insularidad de su poesía es un rasgo sobresaliente.

Josefina pertenece a la Generación del 27¹². La huella de los modernistas canarios Saulo Torón, Tomás Morales y Alonso Quesada queda reflejada en su poesía. Siendo muy joven le dedicó a Alonso Quesada un poema.

Fue colaboradora de muchos periódicos de la época y en Gran Canaria colaboró asiduamente en "Mujeres en la Isla" y en otras revistas como "Verso y Prosa", "La Gaceta Literaria", "Azor", "Primer Plano" y "Alfar".

Compatibilizó su trabajo como actriz con el de ayudante de dirección y guionista. Fue miembro del cuadro de actores de Radio Nacional de España para el Teatro Invisible y formó parte también del elenco de actores de Televisión Española. En el año 1983 rodó la serie *Anillos de oro*, donde se despidió de las artes escénicas, pero siguió escribiendo hasta su fin.

Publicó obras como *Marzo incompleto* (1969) y *Medida del tiempo* (1989). Escribió novelas como *Memorias de una estrella* (1954), *En el umbral* (1954) y obras de teatro como la adaptación de "Una mujer entre los brazos" (1956) de Rafael Matarazzo. Sus obras completas están recogidas en *Poemas de la isla* (1989).

Juan Manuel Trujillo dijo de esta extraordinaria mujer:

Los ruiseñores son los héroes de los pájaros. Josefina de la Torre es el ruiseñor de las islas.

Texto 1

Si yo pudiera

Si yo pudiera
engañarme a mi misma
para hacerme creer
que la angustia
no existe.

Vivir a ras de tierra,
siempre en la superficie,
sobre las cosas,
a flor de agua y de luz.

12. Gerardo Diego: *Poesía española. Antología. Contemporáneos*, 1934.

No dentro,
sumergida,
interiormente palpitando,
saboreando la humedad perdida
y contemplando lunas.
¡Engañarme!

Hacerme creer que esto,
este fantasma
desmesurado y ancho,
es sólo interiormente
unos brazos
que luego han de estrecharme.

Texto 2

AQUEL día estaba yo en la acera, bajo la ventana, y la muchacha asomada en ella. Luego llegó él y me acarició la cara. Las niñas hacían unos hoyos grandes en la playa, y venía el mar y se los llenaba de agua y piedrecitas. Una nube grande se puso sobre la playa. Ella y él hablaban muy bajo. Yo, de cuando en cuando, levantaba los ojos y les miraba en silencio. Después hablaron un poco más alto. En la playa hicieron una montaña alta, y saltaron los niños. Luego la rompieron gritando. Los dos se callaron. Yo cogí un palito y me puse a hacer letras en la acera. Luego él dijo algo y ella bajó los ojos. Luego hubo un largo silencio. El se llevó la mano a la frente, distraído, y se fue. Ella cerró la ventana. Entonces yo bajé a la orilla del mar a buscar vidrios de colores.

(8º Suplemento de Litoral)



**MARÍA ROSA
ALONSO RODRÍGUEZ**
(1910-)

Nació en 1910 en Tacoronte (Tenerife). Licenciada en Filología Románica por la Universidad Central de Madrid, donde también obtiene el doctorado.

Fue profesora de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de La Laguna.

Así mismo desarrolla la docencia como profesora de Filología Española en la Facultad de Humanidades de la Universidad de Los Andes en Mérida (Venezuela).

M^a Rosa Alonso.

Miembro fundador del Instituto de Estudios Canarios, fue miembro corresponsal de El Museo Canario y perteneció a la Real Sociedad Económica de Amigos del País de Tenerife.

Premio Canarias de Literatura 1987, premio de Periodismo Leoncio Rodríguez 1974, Medalla de Bronce de la Orden 27 de junio (Gobierno de Venezuela), Doctora Honoris Causa Universidad La Laguna 1994.

Durante su larga vida ha publicado: *En Tenerife, una poetisa*, Victoria Bridoux (1940, Tenerife), *Un rincón tinerfeño: La Punta del Hidalgo* (La Laguna, 1944), *Con voz de silencio* (Las Palmas de Gran Canaria, 1945), *San Borondón, signo de Tenerife* (Santa Cruz de Tenerife, 1949), *El poema de Viana. Estudio histórico-literario de un poema épico del siglo XVII* (Madrid, 1952), *Pulso al tiempo* (La Laguna, 1953), *Manuel Verdugo y su obra poética* (La Laguna, 1955).

En 1951 publicó su primera novela, *Otra vez...*, (Sta. Cruz de Tenerife),

De su estancia en Venezuela son: *Residente en Venezuela* (Mérida, Venezuela, 1960), *Apuntes de ortografía española con explicaciones de léxico* (Mérida, Venezuela, 1966), *Apuntes sobre la conjugación española* (misma fecha), *Sobre el español que se escribe en Venezuela* (Mérida, Venezuela, 1967).

Regresa a Tenerife y escribe: *Papeles tinerfeños* (Sta. Cruz de Tenerife, 1972), *La ciudad y sus habitantes* (Sta. Cruz de Tenerife, 1989).

Colaboró en periódicos y revistas regionales, nacionales y americanos, no solo hispano-parlantes sino también en Washington: "Review of Bibliography".

Parte de su extensa obra está recogida en dos volúmenes *Todos los que están fueron. Tomos I y II*¹³.

13. Edición Gobierno de Canarias. Ayuntamiento de La Laguna 2008.

Es un ejemplo de mujer estudiosa y docente. El “Día de las Letras Canarias” de 2010 ha sido dedicado a su figura.

Texto 1

Otra vez...

Para los espíritus que se sienten prisioneros en una isla, para aquellos a quienes la insularidad es un tormento, la gargantilla de espumas es dogal o sogá que ahorca el cuello a una tierra que le viene corta a sus pasos de ambicioso.

Pero el isleño ama al mar, a quien feminiza, porque justamente ama. “La mar” tiene para él sortilegio y embrujamiento, atracción religiosa y poética.

Texto 2

Carta tinerfeña a Míster Starkie

...Paralelo a este “tipismo” o un poco más retrasado —como son en general aquí los movimientos culturales y literarios—, surgió una falsa estampa, también típica, de la “maga” con sombrero de palma, el “mago” de calzón de cordón, junto al drago y al pie del Teide gigante. Con este tinerfeñismo de exportación se ha hecho —y esto es lo malo— aun desde nuestra isla un falso regionalismo y una falsa literatura, y hasta se ha tenido la avilantez de injuriar nuestro buen carácter “filmando” engendros “artísticos” como esa película “Alma canaria”, que es un atentado en regla al país.

Hemos tenido que luchar, pues, desde hace tiempo contra todo lo mal llamado típico y defender el auténtico regionalismo...

(Papeles Tinerfeños)

Texto 3

La cultura regional y el turismo

Una región o una provincia —para acotar ejemplos en el ámbito nacional— tiene planteado un problema casi de antítesis con sus instituciones culturales y sus hijos más o menos ilustres. La gente,

la masa gregaria —que no el pueblo— desprecia por naturaleza al escritor, al artista o a la institución cultural; perdida ya la vigencia de la persona en aras de la gente, y del prestigio del poeta en aras del futbolista o del galán y la actriz de cine, la minoría culta del especialista (del orden que sea) subsiste gracias a unos resortes que no son del caso analizar en su autenticidad.

Semejante estado de vida precaria entre los cultivadores del espíritu o la sensibilidad permite que los organismos oficiales estén más dispuestos a conceder seis u ocho millones para un campo de fútbol que para una Universidad o para que los hijos laboriosos e inteligentes del país hagan con decoro estudios en el Extranjero, publiquen obras, etc., etc.

Pero lo curioso es que cuando un turista o persona de relieve visita el país, la comisión o individuos recipiendarios —y esta es la antítesis a que me refería— lo que se apresura a mostrarles no es precisamente el estadium, sino la iglesia notable, y de lo que presume es del poeta más o menos ilustre, del pintor distinguido, del hijo heroico —santo, militar o benefactor—, del escritor ilustre...

(Papeles Tinerfeños)

AGUSTINA AYALA CABRERA

(1916-1984)

Nació en Arrecife y murió en Madrid. Estudió Magisterio y completó sus estudios de Filosofía y Letras en Madrid. Fue profesora de Lengua y Gramática del Instituto de San Isidro.

En Arrecife, una vez conseguido el título de Maestra, fundó una librería en la calle Canalejas, “La Librería de Doña Agustina”, donde se compraba todo el material escolar para los estudiantes de Bachillerato (no había otra).

Ya en Madrid, aparte de ampliar estudios, comenzó a escribir poemas. Su primer poema publicado fue en 1937. También escribió cuentos cortos, aunque no fueron publicados.

Un poema suyo, *Canto a los hijos*, escrito en Arrecife el año 1938, se publica en el periódico “La Falange” el 27 de julio de 1939.

Fue colaboradora de la revista “Mujeres en la Isla” en los números siete y diecisiete, así como en “Pronóstico”. El año en que muere, 1984, se publica *Herida en el costado*.

Agustín de la Hoz, que fue alumno suyo, escribió sobre Agustina en Lancelot y en el Diario de Las Palmas.

PINO OJEDA QUEVEDO (1916-2002)

Pintora, poeta y ceramista nace en El Palmar de Teror. Durante la guerra civil pierde a su marido y esto le marca su vida.

Estudia de forma autodidacta música, pintura, cerámica y lee mucho sobre parapsicología y ciencias ocultas. Su pintura definida como “realismo mágico” la hace en su momento una creadora diferente.

Pionera del informalismo en Canarias, miembro fundacional del Grupo “Espacio”, creado en Las Palmas de Gran Canaria junto a importantes intelectuales de la Isla, publica sus primeros poemas en la revista tinerfeña “Mensaje” (1945-46). Cultivó la cerámica y algunas de sus piezas las mostró en sus exposiciones de pintura.

Además de en las Islas expuso en Madrid, Suecia, Alemania, Italia, Japón y EE.UU.

En 1952 funda y dirige los cuadernillos *Alisios* y *Hojas de poesía*. Desarrolla una labor importante en la Galería “Arte” entre los años 1958-68. Es premio provincial en el Certamen Nacional de artes plásticas, Gran Canaria, 1966.

Escribe obras de teatro *El hombre que se quedó en la guerra*, *Morir sólo una vez*, *El gran cobarde* o *El cuadro del niño dormido*. Su novela *Con el paraíso al fondo* es seleccionada para el Premio Nadal de 1954.

Su obra poética está recogida en: *Niebla de sueño* (1947), *Como el fruto en el árbol*, que recibió el Primer accésit del Premio “Adonais” (1954), *La piedra en la colina*, Premio “Tomás Morales” (1964), *Caleidoscopio del tedio* (1952) y *Los brotes nuevos* (1952) junto a otros que permanecen sin editarse.

En 1991 recibe el premio mundial “Fernando Rielo” de poesía mística por el *Salmo del Rocío*.

¡Cómo quisiera ser tus pequeñas cosas!

El aire que te roza y te acaricia.
El polvo que te sigue y se te posa.
El agua que desciende y te penetra.

*La ropa que te cubre y te ausenta
La carne fuerte y olorosa.
El cuello que rodea tu garganta,
Yo quisiera ser.*

MANUELA SUÁREZ

(1918-1995)

Nacida en Yaiza, Lanzarote, fue una niña prodigio en casi todo, quiso escribir desde siempre. Agustín de la Hoz, en “El aliento poético de Manuela Suárez”, dice: *El mundo poético de Manuela Suárez es tan íntegramente suyo, tan caído de abajo arriba que apenas si cabe ya en la tristeza de la carne autumnal como vínculo de solidaridad con los demás hombres y, aunque es cierto que la compasión provoca reacciones de amor propio conviene reflexionar sobre esta poetisa entusiasta que va cediendo, claudicando, entregando su tesoro pieza a pieza, “este polvo de oro entre mis dedos”, sin remedio y porque sabe que en adelante algo desconocido hasta ahora la visitará cada crepúsculo, y su nombre es la melancolía.*

Cuando llega a Las Palmas se integra en el grupo “Alborada poética” con cuyos componentes publica varios libros. En 1985 aparecen sus **Poemas** con ilustraciones de Felo Monzón. Fallece en Las Palmas de Gran Canaria.



Mª Teresa Prats.

Mª TERESA PRATS DE LAPLACE

(1920-2005).

Nació en Barcelona y en 1941 se trasladó a Gran Canaria. En esta isla desarrolla toda su actividad literaria.

Dramaturga y ensayista, ha sido una valiosa aportación a la cultura de las islas.

Entre sus obras están: **Épocas y Hombres** (ensayo), Editorial Ariel 1950, **Alguien dice no** (teatro) 1960. En el año 1966, concretamente el 28 de enero, en el Ateneo de Madrid se representa esta obra, **Un refugio en la frontera** (teatro). Colaboradora asidua de “La Vanguardia” de Barcelona, “Diario de Las Palmas” y el resto de la prensa local.

Su obra teatral *Proceso al siglo XX* fue escrita en 1962 y estrenada en el Teatro Pérez Galdós el 13 de diciembre de 1973 con montaje de Ricardo Lezcano y con intérpretes reconocidos de entonces y ahora.

M^a Teresa Prats fue la fundadora y directora de “Mujeres en la isla” revista escrita por mujeres. Ella la dirigió 10 años.

Más tarde organizó en el “Gabinete Literario” de Las Palmas de Gran Canaria los “Diálogos de Convivencia” donde se debatían los mas diversos y discutidos temas. Algún problema tuvo con la censura imperante entonces.

Junto a su faceta como escritora, conferenciante y dinamizadora, estuvo siempre presente su actividad solidaria con los más desfavorecidos. Fue presidenta de “Manos Unidas”. Colaboró con la plataforma del O’7 y perteneció al patronato San José Artesano.

DOMINGA SUÁREZ CLAVIJO

(1921-?)

Nació en Los Valles (Lanzarote).

Fue una escritora autodidacta de la que se conoce una única publicación: *Las fauces insaciables de la bestia*, de 1961.

MANUELA MARRERO

(1921-?)

Nacida en Tenerife. Investigadora y profesora de la Universidad de La Laguna.

Especializada en temas de la Historia Insular, ha publicado, entre otros, un estudio sobre la esclavitud en Tenerife. Su obra es una gran contribución a la construcción del conocimiento historiográfico de la isla y a la conservación de su patrimonio documental.



Carmen Laforet con Néstor Álamo
en la Cruz de Tejada.

CARMEN LAFORET DÍAZ (1921-2005)

Nació en Barcelona. Su familia se trasladó a Gran Canaria cuando era muy niña y se instaló en Tafira Alta. Estudia el Bachillerato en la Isla.

De vuelta a la Península, Carmen, con sólo 22 años gana el Premio Nadal con su obra *Nada* (1944). Su novela *La isla y los demonios* (1952) es evocadora de su juventud y transmite la visión de costumbres y formas de vida de entonces. Su tercera novela *La mujer nueva* se publica en 1955.

También escribió novelas cortas: *La muerta* (1952), *La llamada* (1954), *La insolación* (1963), *La niña y otros relatos* (1970).

La escritora Carmen Martín Gaité, en su libro *Desde la ventana*, dedica el capítulo “La chica rara” a Carmen Laforet, constatando que lo raro en ella era la innovación literaria.

Tuvo cinco hijos y cultivó la amistad de intelectuales: Ramón J. Sender recoge en su obra la correspondencia entre él y la escritora (2002).

Carmen muere en Madrid en 2005, en su casa de la calle “Las Palmas”.

Texto 1

Me compensaba el trabajo que me llegaba a costar poder ir limpia a la Universidad, y sobre todo parecerlo junto al aspecto confortable de mis compañeros. Aquella tristeza de recose los guantes, de lavar mis blusas en el agua turbia y helada del lavadero de la galería con el mismo trozo de jabón que Antonia empleaba para fregar sus cacerolas y que por las mañanas raspaba mi cuerpo bajo la ducha fría.

(*Nada*)

Texto 2

GLORIA: —Te voy a contar una historia, mi historia, Andrea, para que veas que es como una novela de verdad... Ya sabes tú que yo estaba en un pueblo de Tarragona, evacuada... Entonces, en la guerra, siempre estábamos fuera de nuestras casas. Cogíamos los colchones, los trastos y huíamos. Había quien lloraba. ¡A mí me parecía tan divertido!...

...Yo nunca tuve miedo a los bombardeos, ni a los tiros... Pero no nos acercábamos mucho a los sitios de peligro. Yo no sé bien cuál era el cargo que tenía Juan, pero también era importante. Te digo que yo era feliz. La primavera iba llegando y pasábamos por sitios muy bonitos. Un día me dijo Juan: "Te voy a presentar a mi hermano".

...Todas las noches Juan y Román se encerraban, para hablar, en un cuarto junto al que yo dormía. Yo quería saber lo que decían. ¿No te hubiera pasado a ti lo mismo? Y además había una puerta entre las dos habitaciones. Creía que hablaban de mí. Estaba segura de que hablaban de mí. Una noche me puse a escuchar. Miré por la cerradura. Estaban los dos inclinados sobre un plano y Román era el que decía: "Yo tengo que volver aún a Barcelona. Pero tú puedes pasarte. Es sencillísimo. .." Poco a poco empecé a comprender que Román estaba instando a Juan para que se pasara a los nacionales...

(Nada)

Texto 3

Pablo, aquel hombre superior, a quien ni siquiera se había atrevido a mirar desde su humildad de los últimos días, la tenía cogida por el brazo, se sonrió con una tierna burla y le preguntó, así, asombrosamente.

Iba Marta a decir "No es verdad", cualquier cosa, no sabía qué, pero se detuvo un instante. Le pareció que Pablo era un ser de inteligencia extraordinaria, capaz de leer en su cerebro. Nunca podría engañarle. Le salió una voz temblorosa.

—¿Cómo sabe que miro a Hones?

A Pablo le divertía verla tan alterada. Casi le oía latir el corazón.

—Mi niña querida... ¿No decís los canarios “mi niña querida”? Me gusta fijarme en la gente.

—Creí que eso sólo me gustaba a mí...

—Sí, ya sé... Me ha dicho que eres escritora, ¿no?

—¡Puede burlarse...! No vale lo que hago, y lo sé... Son unas leyendas de Alcorah, el dios de la isla, al que adoraban los antiguos guanches... Le adoraban viéndolo en la forma de los riscos altos, del Nublo y el Bentayga... He escrito también de demonios con patas de cabra... Pero no sé por qué le cuento esto. ¡Usted se aburre!

—No, querida, no. Me gusta mucho. ¿Por qué estás tan nerviosa? Te haré un dibujo de tus demonios.

Ante esta desusada dulzura, Marta tuvo ganas de llorar. De todas maneras, este hombre era portentoso. Hones lo había dicho por algo. Y ¡qué agradable y fuerte su mano sujetándole el brazo! Una mano nerviosa, muy morena y manchada de nicotina, pero llena de inteligencia...

—¿Dónde vivía Alcorah? ¿En aquel pico?

No había ni pizca de burla. Sonreía tiernamente. Señalaba la Cumbre y el pico más alto.

(La isla y los demonios)



M^a Dolores de la Fe.

MARÍA DOLORES DE LA FE BONILLA

(1921-)

Nacida en Las Palmas de Gran Canaria, desde muy joven comenzó a colaborar en distintos medios de comunicación. “Falange”, “El Eco de Canarias”, “Diario de Las Palmas”, “La Provincia” y “La Gaceta de Canarias”. Es la escritora y periodista de la vida cotidiana. Su obra se caracteriza por un marcado costumbrismo, un género que practica en artículos periodísticos, cuentos y novelas, con un tono de suave ironía y con el afán de reflejar ambientes y paisajes

que amenaza en la sociedad actual el paso del tiempo. En su juventud trabajó amistad con la también escritora Carmen Laforet; juntas forjaron el mundo literario que desarrollaron posteriormente. En "La Provincia" publicó, además de artículos, el folletín encuadernable "Una vaca con satélite". Fue corresponsal de "La Vanguardia" y colaboradora en el "Ya", donde firmaba con el pseudónimo de "Luis Bonilla" puesto que el rotativo del obispado no admitía mujeres.

En 1972 publicó su primera obra *Happenings para Jacob*; *Isla espiral* en 1983; *Tiempo en sepia*, en 1988, que recibió el premio de novela "Ángel Guerra" del Ayuntamiento de la Villa de Tegui. En 1994 traduce el libro de Basil Miller sobre la saga de la familia Miller en Las Palmas de Gran Canaria. Publica *Médium Diálogos* en 2005, y *Las Palmas casi mañana* en 2007.

Las Señoras Dolores

Me fue imposible encontrar a la determinada Señora Dolores de la que escribió mi parienta. En el pueblo habría su buena veintena de Dolores viejas, amén de una respetable cantidad de Doñas Lolas, Doñas Dolores, Lolitas y, de la última hornada, Marilolis a pallollo.

De las cuatro Señoras Dolores con, las que pude topar, no saqué nada en limpio. Cosa curiosa: una de ellas —algo insólito en tan antiguo pueblecito de tan arraigadas tradiciones y convicciones— me dijo que su padre había sido siempre republicano —que ahora ya lo podía decir—, librepensador y maestro de escuela, y que como le quitaron la escuela al empezar la guerra (guerra que parecía contar con la bendición de la iglesia, según su padre), que entonces prohibió que nadie en aquella casa fuera a misa, y así lo hicieron, sin rechistar. Así que, de conocer a una monja, nada. Ni a ningún cura, por si fuera poco.

—¿Está loca, señora? Si mi padre se entera, me desloma... ¡Cualquiera se atrevía a discutir con él!

(Tiempo en sepia)

**ANA LOLA
BORGES Y JACINTO
DEL CASTILLO**
(1923-)

*Es natural de Garachico, Tenerife, Historiadora. Profesora de la Universidad de La Laguna. Directora del Instituto de Estudios Hispánicos del Puerto de la Cruz. Su labor investigadora se centra entre Canarias e Hispanoamérica. Ha publicado entre otros estudios *Isleños en Venezuela, Canarias ilustres en el Imperio Español de Ultramar, Álvarez Abreu y su extraordinaria misión en Indias.**

Texto 1

Emigrantes y pobladores

Las mujeres insulares fueron también las esposas de los primeros Regidores del Municipio. Cuando en enero de 1730 se forma el Cabildo de Montevideo, los isleños se convirtieron en mandatarios y sus esposas en "Regidoras" de aquella reducida capital. Las campesinas-regidoras quisieron, con seguridad, imitar a las esposas de los cabildantes de las Islas y, de seguro, se mostrarían encopetadas ante sus paisanas.

Y hasta es posible que se sintieran estremecidas por cuanto estaban viviendo e historiando. Porque yo encuentro que la grandeza de su misión está en la humildad de origen y en la humildad de medios.

Entonces sí, como pienso, tuvieron conciencia de su misión histórica, un hálito de nuevo amor por la tierra uruguaya le haría exclamar, anticipándose a Zorrilla de San Martín:

*Mirad: del Uruguay en las espumas
del Uruguay querido,
brota un rayo de luz desconocido.*

(De *Leyendas patrias*)

Es esta una estampa histórica repetida en el tiempo. Es una escena conmovedora, simple y grandiosa a la vez.

(*"El Archipiélago Canario y las Indias Occidentales"*)

Texto 2

Anecdótico

En el trasiego de las flotas que pasaban para las Indias y recalaban en las costas canarias se embarcaban cosas simples, que luego resultaron de riqueza excepcional. Así, las primeras cerdas que se llevó el propio Almirante don Cristóbal Colón de la isla de la Gomera a la de Santo Domingo fue el inicio del ganado porcino indiano. Los plátanos que se llevaron del convento dominico de Las Palmas fue la primera siembra de la riqueza bananera, hoy tan opulenta; la vid se la llevaron al Perú y allí como aquí gustó, a veces con exceso a sus pobladores; los primeros árboles frutales que se plantaron en Venezuela procedían de las Islas. Los balcones de madera que se encuentran en Colombia, Perú, Bolivia y aun en Argentina, son copia del típico balcón canario. El bernegal o destiladera fue trasladada asimismo allá. El tejido ñandú que se hace en Paraguay es la típica roseta de Tenerife; el baile trenzado del pericón argentino corresponde a nuestra isa canaria. y así podríamos citar otras muchas cosas en las que ha quedado la huella de las relaciones seculares entre esta región española y América.

(“El Archipiélago Canario y las Indias Occidentales”)

VIOLETA ALICIA RODRÍGUEZ

(1925-?)

Poeta. De padres de origen palmero, nació en Sta Clara, Cuba. Regresa a Canarias en 1935. Realiza estudios de Filosofía y Letras en La Laguna y de Periodismo en Madrid. En esta ciudad trabajó como periodista.

Más tarde será profesora en la Universidad de La Laguna, participando allí en las actividades de la generación universitaria de los años 50.

Colaboradora de los diarios tinerfeños “El Día” y “La Tarde”.

En 1958 se traslada a Venezuela donde será profesora universitaria y colaboradora en la prensa de Caracas. En 1962 regresa de nuevo a España y se establece en León.

Ha publicado poemas en la revista “Gánigo” y es autora de dos libros: *Brisas y Espuma* (1937) y *Raíz y Tallo* (1956).

**DIGNA
PALOU RODRÍGUEZ**
(1927-2001)

Nacida en Tacoronte, su infancia y su juventud transcurren en La Laguna donde estudia en el Instituto “Cabrera Pinto” y luego, en La Universidad de San Fernando comienza la carrera de Derecho que nunca finalizó. Se traslada a Madrid donde alterna con intelectuales de la talla de Gerardo Diego, Dulce María Loynaz o Gloria Fuertes. Allí publica su primer libro de poemas *Árbol tendido* (1967), *Nudos aparece* en 1973 con algunos poemas de contenido social y filosófico, e *Isótopo 56* en 1974.

Escribió muchos poemas para libros de texto escolares. Fallece en Madrid.

*Inventaré un verano para ahuyentar el frío
porque el invierno es una triste soledad para mí.
Inventaré las hojas de los árboles,
el rumor de los sauces,
el graznido de las grises pardelas,
las velas de los barcos distendidas,
la luz sobre mis ojos.
Inventaré delfines saltando del agua a mi regazo,
y cálidas arenas de prodigiosos soles.
Todo es mucho más fácil
que poder inventarme tus palabras.*



Pino Betancor.

**PINO
BETANCOR ÁLVAREZ**
(1928-2003)

Pino Betancor Álvarez nació en Madrid en 1928. Desde muy joven recibe una educación esmerada y a los 14 años compone sus primeros poemas.

A los 18 años recita en el Ateneo de Madrid “El extranjero”. En 1950 viaja a Gran Canaria donde conoce al poeta José M^a Millares Sall, con el que se casa dos años más tarde.

Por la persecución política a la figura de José M^a, debido a su implicación en la revista “Planas de

Poesía", el matrimonio se establece en Madrid hasta 1973 en que regresan a la Isla donde ya se establecen definitivamente.

En "Planas de Poesía" publica sus primeros poemas: *Manantial de silencio* (1951) y *Cristal* (1956).

Más adelante publica *Los caminos perdidos* (1962), *Las moradas terrestres* (1976), *Palabras para un año nuevo* (1977), *Las oscuras violetas* (1987), *Las playas vacías* (1991), *Nada más que esa luz* (1995), *Luciérnagas* (2000), *Las dulces viejas cosas* (2001) y *Dejad crecer la hierba* (2002).

De su afición a la música hay que destacar sus canciones, recogidas algunas de ellas en el disco "Homenaje a José María Millares y Pino Betancor" grabadas en el año 2000. Con José María colaboró en "Campanas de Vegueta", "De belingo"...

A su muerte, ocurrida el 3 de enero de 2003, dejó obra inédita.

La escritora Alicia Llarena se ha especializado en su obra. "La memoria encendida: poesía inédita" es uno de sus libros donde estudia la vida y la obra de esta poeta.

Texto 1

Canto a Dolores Ibarruri

He venido a cantarte clara, sencillamente,
a entregarte en un ramo de espigas sollozantes,
el color de los cielos que dejaron de verte
y el color de la tierra que no pude olvidarte.

El naranjo y la viña, la mora y la retama
constantemente buscan en el aire tus manos.
Los olivos persiguen tu caliente sonrisa
y los ríos preguntan por tus ojos lejanos.

.....

Pero los enemigos de la luz y el trabajo
se asustaron de pronto de los bosques tranquilos,
se asustaron del blanco volar de las palomas,
de las altas montañas, de los pequeños ríos.

Y te tuvieron miedo, pasionaria de luna,
temieron a los gritos de amor y libertad,
temieron a la fuerza de las nuevas mañanas
y al árbol de la vida y al sol de la verdad.

*Y entonces te arrojaron y contigo a la estrella,
y el canto del molino se perdió en el silencio,
y pálidas mujeres olvidaron sus cunas
y olvidaron sus huertas los cansados labriegos.*

*Tú, lejos de tu patria, nos seguiste soñando,
sedienta de los aires de tus montes azules,
y seguiste sembrando la palabra sincera,
la semilla profunda de nuevas inquietudes.*

.....

*Salud a ti, española, a quien traigo la espiga
y el viento dolorido de tu país natal.
Salud a ti, nacida del grito de tu pueblo
como del mar inmenso. El más puro coral.*

Texto 2

Maternidad

*Jóvenes madres, cálidas y bellas,
caminando en las tardes soleadas,
algo cansado el paso, casi leve,
algo apagada la pupila clara.*

*Jóvenes madres, traspasáis apenas
el umbral de las treinta primaveras,
y hay una leve sombra en la mejilla
donde puso la flor su luz primera.*

.....

*Noches de insomnio y vela, días largos
esperando el reposo, el sortilegio.
Las horas pesan. Pasan navegando
los veleros azules del ensueño.*

*Jóvenes madres, nadie sabe cuánto
cuesta tener la lámpara encendida,
ni cuánto, en tantos años de silencio,
os exige la vida al dar la vida.*

**FLORA LILIA
BARRERA ÁLAMO**

(1929-)

Natural de Valverde, El Hierro. Esta profesora de Educación General Básica comienza a publicar en los suplementos literarios de "El Día" y "Jornada". En toda su obra está presente su investigación sobre lo que le es más cercano: su isla, su geografía y su historia. Ha publicado *Escenas, paisajes y personajes herreños* (1983), *La pulsera de Galanas* (1984), *Lucía en las playas* (1988), *Cuentos y leyendas de la Bajada de la Dehesa* (1985), *El habla común de El Hierro* (1985), *La mujer de Hero* (1989), *Retablo y geografía de cuentos canarios*, prologado por Sebastián de la Nuez (1993), y *Años de Tormenta* (2001). En *La cocina de El Hierro* hace un recopilatorio de recetas de su tierra, tema con el que también colabora en la revista "Bienmesabe". Su único libro de poemas se titula *Pequeño beso de la isla* (1987).



**PILAR
LOJENDIO CROSA**

(1931-1989)

Nació en Santa Cruz de Tenerife. Desde muy joven comienza a escribir poemas. Participa en tertulias literarias del momento y entre otros medios colabora en "Mujeres en la Isla". Algunas de sus obras fueron hechas e interpretadas por el grupo de mimo "Los Ambulantes".

En su primer libro, *Ha llegado el esposo* desarrolla un surrealismo que irá "in crescendo" a lo largo de su obra: *Alma de piedra* (1970), *La lengua del gallo* (1985), *Invierno en la piel* (1990); este último viene a ser un recopilatorio de su obra que incluye además: *Tres poetas*, *Poemas del ser*, *Poemas para un niño de espuma*, *Poemas de amor*, *Los romeros de la noche*, *El Altar del herrero*, todos ellos escritos entre 1969 y 1976. Su poemario intimista rompe con el tipo de poesía en que se había enca-

sillado a la mujer escritora. Su erotismo, su sensualidad, su manera de descubrir el cuerpo y la pasión, temas antes vetados, suponen el descubrimiento del “ser femenino”.

Fernando G. Delgado refiriéndose a su obra de juventud afirma: *Se trata de un libro convulsivo y provocador*, la sociedad burguesa en la que se desenvolvía no entendía de erotismos, desenfados, espontaneidad y sinceridad. De ella se han ocupado figuras como Domingo Pérez Minik, María Rosa Alonso y Blanca Hernández Quintana.

No cantaba por cantar

No cantaba por cantar, no;
Cantaba para mí
Para hacerme fuerte,
Para buscar el valor que me faltaba.
Por eso hablaba también,
Hablabla muy alto
Pero no esperaba que me oyeran,
Que me atendieran,
Hablabla para mí
Y para ti, hijo mío,
Para ti, que ibas a llegar...

NIVARIA

TEJERA

(1930/1933-)

Nació en Cuba en 1930 (en 1933, según otras fuentes), de padre canario y madre cubana. Llega a La Laguna, lugar de procedencia de su padre, en 1934. Al comienzo de la guerra civil, éste fue encarcelado hasta el año 44, regresando a Cuba ese mismo año. Publica su primer libro de poemas *Luces y piedras* en 1948, al que seguirá *La Gruta*, en 1952. Colabora en prensa y revistas como *Ciclón y Orígenes*, que dirige Lezama Lima y donde publica el primer capítulo de *El Barranco*, novela situada en los primeros años de la guerra civil española, cuyos comienzos les sorprenden en Tenerife a ella y a su padre, periodista republicano. Los acontecimientos son narrados a través de los ojos de una niña. Esta obra no verá la luz hasta 1958, traducida al francés en París, ciudad en la que se instala en 1954 huyendo de la dictadura de Batista. Allí prosigue con colaboraciones en prensa y revistas y se dedica a la pintura.

En 1959 regresa a Cuba donde publica el poemario *Innumerables voces*, integrándose en la revolución cubana a la que representa como agregada cultural en París y Roma hasta 1965, año en que regresa a la ciudad francesa.

Otras de sus publicaciones serán: *Sonámbulo del sol*, premio Biblioteca Breve Seix Barral del año 71, *La barrera fluidica o París escarabajo, poemas* (1976). Sigue publicando nuevos títulos, el último en 2001, teniendo algunos inéditos. A lo largo del tiempo no pierde la vinculación con el mundo intelectual cubano.

Entonces vienen varios guardias y preguntan si papá es él, y quieren llevárselo. Los guardias me empujan, me separan con el fusil porque estoy abrazada a papá y digo que no se lo llevarán y les doy patadas y los araño y les doy puñetazos y no sé qué hacer. Porque ahora sí pienso que algo terrible pasa.

“Papá, no dejes que me aparten de ti, que yo no sé dónde irán a encerrarte. Malditos guardias, maldito Otero. Esta vez no, papá, esta vez no...” Pero los guardias me dan taponazos en la boca y papá dice: “niña mía, mi niña” con los ojos aguados, mientras se aleja sin mirarnos. Hasta que se borra.

Abuelo dice: “mi jija, es la Justicia”, y mamá y Chicho lloran juntos. Yo no sé de “la Justicia”, no sé nada de lo que dijeron en el juicio. Y no es Justicia llevarse a papá.

(El barranco)

ANA MARÍA FAGUNDO GUERRA

(1938-)

Estudió Comercio en su ciudad natal, Santa Cruz de Tenerife. En 1958 viajó becada a Estados Unidos donde realizó estudios universitarios en California y Seattle. Posteriormente sacó la Cátedra de Literatura en la Universidad de Riverside (California). Dirige la revista literaria “Alaluz”.

Ha publicado numerosos trabajos de crítica literaria entre los que destacan *Vida y obra de Emily Dickinson* (1973), y *Antología bilingüe de la poesía norteamericana* (1988). Entre sus libros de poemas están: *Brotes* (1965), *Isla adentro* (1969), *Diario de una muerte* (1970), *Configurado tiempo* (1974), *Invencción de la luz* (1978), *Desde Chanatel, el canto* (1981), *Como quien no dice voz alguna al viento* (1984), *Retorno*

sobre la siempre ausencia (1989), *El sol, la sombra y el instante* (1994), *Trasterrado marzo* (1999) y en el mismo año *Los sonámbulos*.

Su obra ha sido ampliamente analizada en libros, artículos de investigación y ponencias. Su poesía ha sido traducida al inglés, francés, portugués, italiano, alemán, polaco, lituano y chino.

Su obra poética ha quedado recogida en una "Antología".

Yo no he pedido ser mujer

*Yo no he pedido ser mujer
Para llevar todos los niños del mundo sobre mi pelvis.
No quiero sus bocas tiernas como alas
Succionando mis pechos
Ni su tacto de mar en madrugada
Imantando mi gesto y mi figura.
No quiero estos mil vuelos de dolor,
estas mil plumas de la dicha entre mis huesos.
Yo no quiero ver tantos niños picoteando moscas
 en la mirada
niños rotos, sin rosa,
 oscura infancia,
sin saber nada del llanto
nada de la alegría.
Yo no quiero ser mujer
ni llevar sobre la pelvis
a esos niños-miseria
 que sajan las calles
de esta ciudad pobre, de este país pobre,
de esta pobre mujer que da a luz hijos,
que arroja a la basura criaturas blandas
como las nubes.*

**NATALIA
SOSA AYALA**

(1938-2000)

Novelista y poeta, nacida en Las Palmas de Gran Canaria, publicó cotidianamente artículos en medios de comunicación y colaboró en las revistas "Mujeres en la Isla" y "Fablas". Durante distintas épocas de su vida se trasladó a Inglaterra y a Madrid, lugares en los que cultivó la amistad de importantes intelectuales. Sus primeras obras fueron novelas, *Estefanía se edita* en 1958 y *Cartas en el crepúsculo* en 1963. Luego se entregaría sólo a la poesía: *Muchacha sin nombre* (1980), *Autorretrato* (1981), *Diciembre* (1993). Poco antes de su muerte publica una antología *Cuando es sombra la tarde*, en 1999.

*A media voz de llanto escribo este poema.
Es medio día. Una campana suena
Más allá de mi pecho,
Sembrándome las horas que han pasado
Una oscura semilla de tristeza*

*Vuelvo, padre, los ojos
al ayer que fue contigo
a remotos lugares que no alcanzo,
mas los párpados cerrados me ejecutan
frente al muro blanco de tu muerte.*

*Día tras día me siento más anclada
Ya en tu olvido, en tu volado sueño
Y en tu nuevo misterio indescifrable.*

*Oh, padre ni una pequeña carta,
Ni una sola palabra me has escrito
Desde el país perdido de tu ausencia.
Solo la lluvia dibuja la presencia
del transparente aliento de tu barro.*

*Padre, tu estas ahí. ¿Escuchas
repetirse oscura la campana
desde la alta torre de la iglesia?
Es la vida que clama por mi vida.*

*Tengo miedo, oh padre. El silencio
más frío me retorna al silencio,
y sintiéndome más muerta que la muerte,
me bebo mi amargura
para hallarme
con el recuerdo insepulto de tu frente.*

(Mi padre)



Elsa López.

**ELSA
LÓPEZ RODRÍGUEZ**
(1943-)

Nació en Guinea Ecuatorial. Vive en La Palma (Canarias) desde 1947 hasta 1955 en que se traslada a Madrid donde hace sus estudios de bachillerato y la carrera de Filosofía en la que obtiene la licenciatura en 1965. Después de un año en Lausanne (Suiza) como alumna y profesora de Literatura Española, regresa a España y se incorpora al colegio "Estudio" como profesora hasta el año 1972 en que vuelve de nuevo a La Palma como interina en la enseñanza pública. En 1973 presenta en la Universidad Complutense de Madrid la tesina de su licenciatura: **Las supersticiones en la isla de La Palma**.

En 1974 comienza sus investigaciones como antropóloga e imparte filosofía en diferentes institutos de Enseñanza Media. En julio de 1980 defiende en la Universidad Autónoma de Madrid su tesis doctoral basada en investigaciones de campo realizadas en una aldea del norte de La Palma (**El tablado de la Montañeta. Estructura social y cultural de una comunidad campesina en la isla de la Palma**) que mereció Cum Laude y el título de Doctora en Filosofía. En 1982 es nombrada catedrática de filosofía con plaza definitiva en el instituto Isabel La Católica de Madrid. Ha sido presidenta de la Sección de Literatura del Ateneo de Madrid y organizadora del grupo poético "La ortiga".

Ente sus obras destacan **El viento y las adelfas** (1973), **Penumbra** (1985), **Del amor imperfecto**, Premio Internacional de Poesía "Ciudad de Melilla" 1987; **La fajana oscura**, Premio Internacional de Poesía "Rosa de Damasco", 1989; **Cementerio de elefantes** (1992); **Mar de amores**, Premio Nacional de Poesía José Hierro 2001; **Memoria de un tiempo difícil** (1986); **Biografía de un etnógrafo canario**: José Pérez

Vidal (1987); *El corazón de los pájaros* (2001), con la que fue finalista del Premio Planeta. Hasta este momento su última novela es *Las brujas en la isla del viento* (2006).

Ha recibido, además, el XII Premio Nacional de Poesía José Hierro (2002) y el XIII Premio de Poesía Ciudad de Córdoba Ricardo Molina (2005).

Desde la isla de La Palma, donde vive, promueve y participa en actividades culturales y sociales dentro y fuera del marco de las Islas.

Texto 1

Te quiero.
Pronuncio las palabras,
poco a poco,
por no romper el vidrio de tu mirar ausente.
Sin levantar el vuelo.
Te quiero.
Repito todavía...

(1989)

Texto 2

La madre adoptó la postura
sin peso
de las madres,
el vestido de plata
—plateado—
como el vuelo transparente de un ave,
y se quedó encerrada
en el fanal del tiempo...

(1989)

Texto 3

—Ella plancha.
Cose.
Recorta los pañales [...]
Es la hora del sueño
de reírse,

*de no saberse uno imaginar por dentro,
de quedarse mirando las manos encalladas
y la niñez perdida detrás de los cuchillos.*

(1990)

Texto 4

*Ya está todo en sazón. Me siento hecha,
me conozco mujer y clavo al suelo
profunda la raíz, y tiendo en vuelo
la rama cierta, en ti, de su cosecha.*

(1990)

DULCE M^a DÍAZ MARRERO

(1953-1978)

Nació en Santa Cruz de Tenerife. Poeta que comienza su actividad literaria a principios de la década de los 70 en la revista "Nuevos Caminos". Es autora de poemas como *Aquel viejo noray* (1980), *Poesía* (Universidad de Carabobo, Venezuela), *La menstrua alba* (1985), editados en revistas literarias y periódicos. Su obra inédita la forman poemas sueltos y narraciones breves. Es autora de un libro, publicado póstumamente, titulado *Fin de la ley* (1978). Murió prematuramente, como consecuencia de un accidente de tráfico. El texto que reproducimos pertenece a un relato "sin título".

Primero se presentaron ellos; cuando abrieron la caja lo hicieron con toda delicadeza, para no despertarme bruscamente. Luego, su jefe (eso imaginé por la forma de dirigir a los otros) subió hasta mi cara y se metió en el ojo derecho para que lo viera bien (nunca he echado tanto de menos las gafas; fue un descuido olvidar este detalle antes que me enterraran). Era un gusano muy educado, todo hay que reconocerlo; les hizo notar a sus compañeros que dejaran de pasear encima del cuerpo, pues me provocaban risa con sus involuntarias cosquillas, y eso en aquellos momentos no era muy oportuno porque uno no podía moverse demasiado allí dentro y me hacía sufrir tanta estrechez. Como no hallaba nada que

decirle al bicho, se me ocurrió la idea de averiguar en qué lugar estaba situada mi vivienda y si alguien había morado allí antes que yo; esto hubiera sido interesante, ya que podría encontrar algo que otro hueso en los rincones de mi estrecho habitáculo, y al fin y al cabo era un trozo de resto humano que podría tener como consuelo en mi actual situación. Este pensamiento pareció luego muy romántico por mi parte, pues ahora que me había librado para siempre de todo el mundo, poseer una parte de ellos como recuerdo final no iba en verdad muy acorde con mis propias teorías. Así que opté por olvidarme del asunto y dedicar la atención a los nuevos conocidos que tenía en la actualidad.

... Al haberme hecho la autopsia (por esas extrañas manías de los mortales cuando la gente no quiere morir como es debido) no tienen necesidad de hacer mucho esfuerzo para quitar el cuero cabelludo y meterse en el centro; se disgregan por los sitios estratégicos y eliminan todo lo innecesario; gritan desde allí que los sesos no pueden estar más buenos, que son de gran calidad. Esto casi me hace explotar de orgullo...

C. Música

Que las mujeres canarias han sido “calladas” o silenciadas, unas veces por la sociedad, otras porque ellas no dieron el paso necesario, es algo evidente. Vemos dos casos como muestra:

Contaba Lola de la Torre, que recién llegada a Gran Canaria, daba clases de música, porque la investigación le costaba dinero. A esas clases en 1949 se le presentó una aspirante a alumna, que tras el “cante usted”, Aurora García González, que así se llamaba la joven, cantó el Aria del acto 2º de Madame Butterfly, con voz tan exquisita, que Dª Lola y el maestro Gabriel Rodó pidieron para ella una beca del Cabildo para ampliar estudios.

Concedida la beca, los padres se negaron. Ante el empeño de sus profesores convencieron a la directora del colegio de monjas para que Aurora fuera escoltada durante todo el trayecto. Sus padres y su novio se negaron. Hoy esta promesa del bel canto rememora con sus nietos y su marido esta historia. Creo que canta unas muy hermosas “nanas”.

La otra historia la cuenta José Mª Millares y dice así:

“Mi madre, Dolores Sall, poseía unas dotes musicales excepcionales; un día el célebre maestro Avellaneda fue muy ceremonioso a pedirle al padre de Lolita que la dejase tocar ante el público. El padre lo tomó como una gran ofensa”.

Nunca tocó sino en el círculo de familiares y amigos íntimos, ya casada.

Música culta y música popular

Debido a la situación geográfica de las islas, como puente entre América y Europa, ha habido una influencia constante e importante de la evolución de la música culta europea.

Desde el s. XVI, se cultiva ya la música religiosa en la catedral mezclada con la música popular en los bailes de las casas señoriales, que continúa con la creación de obras para coros, —en muchos caso obras para tres y cuatro coros— en el s. XVII, en que cobra importancia como instrumento musical el órgano. La música civil se cultiva en las casas señoriales, con multitud de instrumentos y danzas de moda.

En el s. XVIII hay continuidad y renovación. La Real Sociedad Económica de Amigos del País desarrolla academias de aprendizaje y se cultiva la música en la sociedad civil en las tertulias que se organizan en casas particulares, donde se muestran las enseñanzas recibidas que tienen importancia como es la música de cámara y el género lírico.

En el s. XIX la música se cultiva no solo en las iglesias sino en los teatros. Pasan por Canarias numerosas compañías italianas de ópera, y se crean las Sociedades Filarmónicas, que cobran importancia, sobre todo la de Gran Canaria que permanece aún. Aparecen las bandas de música, heredadas de las bandas militares, que participan y animan diferentes ambientes: fiestas, desfiles, paseos, teatro... Aparecen compositores canarios y varias mujeres compositoras. Se desarrolla el arte lírico, la zarzuela.

En el siglo XIX y XX se pone de moda el “piano de salón” que tiene presencia en las veladas musicales o literario-musicales. Todos los compositores cultivan este tipo de música y el piano se convierte en un instrumento imprescindible: todas las hijas de la burguesía aprenden a tocarlo, forma parte de su formación, aunque no se muestren públicamente. Además de acompañar a cantantes y tocar en los bailes, el piano anima las películas mudas. Los ritmos de moda son: polka, mazurcas, valeses, rigodones, polonesas, habaneras...

Ya en pleno s. XX se profesionaliza la música, aparecen los conservatorios. Y se cultiva la zarzuela canaria. En la segunda mitad del s XX aparecen las cátedras de composición: hay nuevos autores y nuevos lenguajes.

Los instrumentos musicales más usados son: piano, arpa, guitarra, violín, violoncello... Los lugares donde se escucha las obras musicales son variados: iglesias, teatros, auditorios, sociedades como el Gabinete Literario, plazas públicas...

Mientras esto ocurre con la llamada música culta, existe otro tipo de música, la música popular, aunque en muchas ocasiones se mezclan ambas. La música tradicional canaria es el resultado, también, de las numerosas influencias culturales europeas y americanas, que han enriquecido las islas a lo largo de su historia, sin olvidar la pervivencia de algunos ritmos aborígenes.

Las canciones populares canarias se clasifican en tres grupos: canciones para danzas, canciones de trabajo, sobre todo el trabajo agrícola, y canciones rituales. En estas últimas están los “ranchos de ánimas”. Hoy en día se practican en agrupaciones de diverso tipo como son: los grupos folclóricos, los bailes de taifas, las parrandas, las rondallas..., y se interpretan en fiestas populares y romerías, en grupos de amigos en torno a una mesa.

Los ritmos, que se arraigan en las islas desde el s. XVIII, son las folías, malagueñas, seguidillas e isas. Las folías populares de Canarias constituyen una joya musical de inusitado interés. Los instrumentos que se utilizan se dividen en instrumentos de cuerda (timple, guitarra, laúd, bandurria...), de viento (flauta, pito y caracola) y de percusión (tambor, chácaras, huesera, pandero...)

Una característica de la música popular es su carácter colectivo, de grupo, aunque muchas veces se manifiesta protagonismo y rivalidad entre solistas. La participación de las mujeres ha permanecido oculta y sólo en los grupos folclóricos del s. XX se han hecho visibles mujeres solistas de grupos.

Mujeres visibles

TERESA SAURÍN

(1834-1923)

Compositora.

FERMINA ENRÍQUEZ

(1870-1949)

Compositora y pianista.

M^a DEL CARMEN MARTINÓN NAVARRO

(1877-1947)

Natural de Gran Canaria. Mujer polifacética fue pianista, compositora y poeta. Tuvo por maestro a Bernardino Valle (Maestro Valle). Amplió estudios con el también pianista Eduardo Bonny. Desde muy joven participaba en muchas veladas musicales antes del fin del siglo XIX.

Al comenzar el siglo XX se casa con Luis Manchado Medina, director de música militar, y se traslada a Madrid donde perfecciona su técnica en el Conservatorio, siguiendo las directrices que el gran Camilo Saint-Saënz le aconsejara tras haberla escuchado en Gran Canaria.

Vivió en Zaragoza entre 1906 y 1911, pero vuelve a Madrid donde interviene en las veladas musicales de la Infanta Isabel.

Regresa a Gran Canaria en 1914, donde participa en veladas privadas tocando el piano y recitando.

Aparte de su obra, la de su marido y las compuestas por el Maestro Valle, Carmen interpretó a los clásicos.

De su obra, destaca su poema *Pobre halconero* de 1939, en recuerdo de su hijo fallecido.

**EMMA
MARTÍNEZ DE LA TORRE
Y SHELTON**
(1889-1980)

Pianista y compositora. Nació en la Habana. Hija de un capitán de la Armada española y de la pianista cubana Altagracia Shelton Favre.

Con tres años, su familia se trasladó a Cádiz donde realizó sus estudios en el Conservatorio de Santa Cecilia. Tuvo de condiscípulo a José Cubiles y a Carmen Pérez con quienes mantuvo una amistad entrañable.

En 1908 llegó a Tenerife donde vivió hasta poco antes de su muerte ocurrida en Madrid.

Comienza a dar clases de piano colaborando en la academia de canto del barítono grancanario Nestor de la Torre hasta 1917 en el que éste abandona la isla.

Empieza a componer y organiza conciertos benéficos donde da a conocer sus obras.

En las décadas 30 y 40 da varios recitales de piano, participando en grupos de cámara, tocando en la Orquesta de Cámara de Canarias, a la que dirige en el estreno de algunas de sus obras. Es la primera mujer directora de orquesta, que se tengan noticias, en Canarias.

Funda en 1917, junto a intelectuales y músicos de entonces, la agrupación artística "Caricato", con la que monta óperas y obras teatrales.

Como docente su labor fue larga y fructífera, formando a muchos discípulos. A raíz de crearse el Conservatorio de Santa Cruz de Tenerife, formó parte del claustro de profesores.

Implicada siempre en la vida cultural de la isla, formó parte del Círculo de Bellas Artes en los años 30 y fue vocal de concierto de Juventudes Musicales en los 60.

A partir del año 1935 intensifica su labor como compositora. Compuso entre otras obras: *Estampa canaria*, *Danzas gitanas* o *Danza andaluza y copla*, *Estampas del siglo XVIII*, y *Marionetas*.

José Cubiles estrenó al piano obras de Emma. Compuso así mismo numerosas canciones de salón y canciones ligeras escribiendo ella misma sus textos.

Escribió también un sainete andaluz **Mañana de abril** con letra de Julio Romón y una revista infantil titulada **Tenerife** 1942 con letra y música suya.

**VALENTINA
HERNÁNDEZ
“LA DE SABINOSA”**
(1891-1976)

Valentina Hernández nació en La Frontera, en el pueblo de Sabinosa (isla de El Hierro). Fue folklorista y la comadróna de su pueblo. Como cantante fue conocida en toda Canarias.

Ella dio a conocer la música herreña más allá de las siete islas. Victor Manuel con la colaboración de “Non Trubada” ha cantado **El baile del vivo, Tango herreño, La meda, El conde de Cabra** y su inolvidable **Arrorró herreño**.

Participó en muchos programas de radio y televisión, especialmente en “Tenderete” de la mano de Nanino Díaz Cutillas.

**MARÍA
SUÁREZ FÍOL**
(1897-1987)

Sus abuelos tienen una gran importancia en su vida.

A punto de nacer María, tercera y última de sus hermanos, su padre Pedro es trasladado a Madrid con su familia, de hecho María nace en Madrid. Su madre enferma y muere.

Sus abuelos paternos Pedro Suárez Rey y M^a Luisa de la Torre, de origen cubano, se trasladan al Ferrol (Galicia). Allí transcurre su niñez hasta los 9 años, en el único colegio del Ferrol que curiosamente era mixto.

A los 9 años los abuelos, madre y nietos se trasladan a Cartagena. A los 14 años a Gran Canaria. Don Emilio Fiol Muntaner, la inicia en la música y le presenta a D. Bernardino Valle.

Ya a los 14 años canta en el teatro Pérez Galdós. A los 18 años se casa y llega a tener 10 hijos.

Con Paquita Mesa, gran animadora de actos culturales en Las Palmas de Gran Canaria, Tenerife y Barcelona, canta **La Verbena de La Paloma**, con trajes de Néstor Martín Fernández de la Torre.

María Suárez Fiol empieza a dar clases en su casa de Vegueta. Sus hijas, hijos y señoritas de “la buena sociedad” de entonces eran sus alumnas.

Dio conciertos en las iglesias (su hija Pino dice que en casi todas) con sus coros, acompañada al piano por Don Luis Prieto. Actuó también con sus coros en el salón de conferencias en Vegueta.

Colaboró en los coros de la Filarmónica y dio más de 20 conciertos en el Teatro. Es muy conocida, hasta el punto de que cuando Mario del Mónaco viene a Canarias pide conocer a María.

Cuando D. Luis enferma le recomienda a un jovencísimo músico, Juan José Falcón Sanabria, para que le ayude con los coros de la Filarmónica, que al comienzo eran todos hombres. Posteriormente surgieron las voces femeninas.

Los alumnos y alumnas han sido muy numerosos, entre ellas Pepita Miñón. En su casa empezaron a cantar Paco y Alfredo Kraus, cuando eran niños



Isabel Macario.

ISABEL MACARIO BRITO

(1901-1983)

Natural de Las Palmas de Gran Canaria. Soprano dramática y profesora de canto. Estudió en el Colegio “Inmaculado Corazón de María” dirigido por Doña María Miranda, donde cantó por primera vez sorprendiendo a la audiencia. Recibió clases de piano y solfeo y a los catorce años, tras el éxito obtenido por cantar el “Retorna Vincitor” de “Aida” en un concierto benéfico. El barítono Nestor de la Torre la acepta como alumna y a partir de ese momento participa en recitales por distintas islas, muchas veces acompañando a renombrados artistas que pasan por aquí rumbo a América.

Amplía estudios en Milán con el director del conservatorio Giuseppe Verdi. Con una prometedora carrera por delante renuncia a ella al regresar a Gran Canaria y contrae matrimonio con el poeta Saulo Torón. A partir de ese momento inicia su faceta de profesora de canto. Perteneció a la junta directiva de la Sociedad de Amigos del Arte, de Nestor de la Torre, creada con la finalidad de promocionar a jóvenes valores de la música. Memorable es su actuación en “Caballería Rusticana” y en “La verbena de la paloma” ambas con vestuario del pintor Néstor. Su última aparición pública tiene lugar el 4 de noviembre

de 1947 en el concierto-homenaje que promueve la Sociedad Filarmónica para conmemorar el primer centenario de la muerte de Mendelsohn.



Lola de la Torre.

**DOLORES
DE LA TORRE
CHAMPSAUR**
(1902-1998)

En investigación, la figura de Dolores de la Torre ha sido importantísima, Doña Lola, como era conocida por alumnos y amigos, fue hija del barítono gran-canario Néstor de la Torre y de su padre heredó la afición musical.

Profesora de música, durante la Guerra Civil tuvo que trasladarse a Cataluña. De ahí, tras pasar a Francia, partió a la Habana, donde cantó ópera y obtuvo una plaza en el Conservatorio de la Habana, donde también ejerció su función pedagógica. Asimismo trabajó también en el Conservatorio "El Molina" y en el Conservatorio Internacional.

Transcurrió buena parte de su vida entre Madrid, Barcelona, La Habana, Tenerife y Las Palmas, desarrollando una gran labor musical como profesora y concertista.

Tras la grave enfermedad de su marido, regresó a Madrid y posteriormente a Gran Canaria. Aquí, Lola accedió al Archivo de la Catedral de Las Palmas de Gran Canaria, y, ayudada por su marido —la musicóloga era Lola—, ordena el valiosísimo material, lo cataloga y llega a descubrir que Diego Durón y su hermano estuvieron en la Catedral como maestros organistas y logra rescatar obras desconocidas suyas. Gracias a ella hoy escuchamos unos de los más deliciosos discos de música sacra, disco que, todo hay que decirlo, se edita antes en Alemania que en España.

Fue impulsora de las Juventudes Musicales de Las Palmas de Gran Canaria en 1956.

Su trabajo de investigación la llevó a ser elegida miembro de la Sociedad Española de Musicología, en cuya revista científica dio a conocer a nivel internacional sus importantes descubrimientos.

En la Revista del Museo Canario publicó los resultados de su investigación en la Catedral. De hecho, fue la primera mujer miembro del Museo Canario, donde ingresó dando una lección magistral titulada "Néstor de la Torre, barítono".

Fue colaboradora de "Mujeres en la Isla", donde todos los meses daba cuenta de cuantos conciertos y actividades culturales se producían, no sólo en las Islas sino también allende los mares.

Fue Medalla de Oro de Canarias e Hija Predilecta de Las Palmas de Gran Canaria. Muere el 19 de enero de 1998 a la edad de 95 años. Cuenta Leopoldo Rojas-O'Donnell, discípulo suyo, que Lola de la Torre “mujer adelantada a su época, estudió el Bachillerato cuando esto parecía estar reservado a hombres y cuando realizaba sus exámenes, el tribunal la obsequiaba con ramos de flores”¹⁴.

El Conservatorio de Las Palmas de Gran Canaria le rindió un emotivo homenaje a su muerte. Ella, profesora de canto hasta su jubilación, siguió con sus actividades culturales, ópera, conciertos y siguió escribiendo hasta los noventa años.



**MARÍA
RODRÍGUEZ LISSÓN
(MARUCA LISSÓN)**
(1917-1948)

Nació en Las Palmas de Gran Canaria. Estudió canto con su tía la pianista Lili de Lissón y actuó en Las Palmas de Gran Canaria en diversos conciertos con los Amigos del Arte “Néstor de la Torre” junto a otros artistas locales. En 1934 en

M^a Lissón (abril de 1929).

un concierto homenaje al eximio barítono actúa en el Teatro Pérez Galdós con Paquita Mesa e Isabel Macario, entre otros, y es de destacar que lo hiciera acompañada por una orquesta integrada prácticamente por mujeres: Pepita Doreste Campos (Violín), Paca Doreste Campos (Violonchelo), Concha de la Torre (Harmonium) y Lili de Lissón (piano). Posteriormente se trasladó a Milán para proseguir sus estudios con la célebre cantante Rosetta Pampanini y debutó en Italia donde destacó su actuación en el Teatro San Carlos de Nápoles.

Regresó a España, primero a Sevilla, donde cantó en innumerables ocasiones en la radio cosechando gran éxito, y luego a Barcelona, donde interpretó “La Bohème” en el Liceo con el tenor Giacomo Lauri-Volpi grabada por la discográfica “La voz de su amo”. María Lissón actuó también en Lisboa. Una muerte prematura, en Barcelona, frustró una prometedora carrera.

14. La Provincia, 12-2-98: *Vivir para la Música*.

**PAQUITA
MESA SUÁREZ**
(1913-1999)

Fue una dinámica mujer que contribuyó, en la década de los 30 y a través de una estrecha colaboración con el pintor Néstor Martín Fernández de la Torre, a organizar veladas culturales y eventos que se desarrollaron casi todos en el Teatro Pérez Galdós.

Eran musicales, zarzuelas y espectáculos diversos donde participaban como actores y actrices, conocidos jóvenes de entonces de la sociedad grancanaria, con vestuario y decorados creados por Néstor, muchos de ellos recogidos en el Museo Néstor.

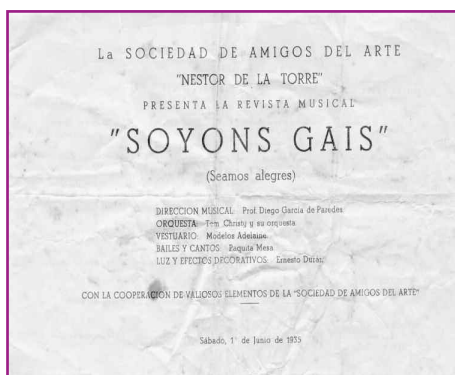
El 17 de julio de 1936 dirige y representa por última vez "La sirena varada" de Alejandro Casona que,



Un momento de la representación del musical Tipitín, con la actuación de Paquita Mesa.

PROGRAMA	
1.ª PARTE	
Orquesta	Dirigida por Diego García de Paredes
"Néstor de la Torre" y la Se-	
ñal de Amigos del Arte, por Luis Doreste Silva	
Preludio y fuga	Bach } Fermína Caballero
Balada	Chopin } Massieu
Estudio	
"Bohema" recuento	Puccini José Muñoz (Tenor)
	Al piano: García de Paredes
"Aida" dúo	Verdi Sras. de León Morales y
	Pérez Galdós
	Al piano: García de Paredes
"No me olvides"	Manuel Vega } Manolo Vega
"Capriccio"	Moreno } (barítono)
"Adoración"	
	Al piano: García de Paredes
"Ritorno Vincito" "AIDA"	Verdi Marija Rodríguez Lison
	Al piano: Sra. de Loma de Lison
DESCANSO	
2.ª PARTE	
"Le Arrulladora"	Juan Ramón Jiménez
"La muerte del Novio"	Menéndez Pidal
"Canáres"	Manuel Machado
"Oración a Néstor"	Luis Doreste Silva
	Paquita Mesa Suárez
DESCANSO	
3.ª PARTE	
"Bohema" cuarteto	Puccini Isabel Macario Brito
	Sras. de Pérez Galdós
	José Muñoz
	Manolo Vega
	Orquesta: D. García de Paredes
"Madame Butterfly" "Un bal di	
Vedremo"	Puccini Sra. de León Morales
	Al piano: D. García de Paredes
Aria "Salvator Rosa"	A. C. Gómez } Sebastián Gon-
	zales (bajo)
Lieder "In questa tomba oscura"	Beethoven } Sra. de Loma de Lison
	Al piano: Sra. de Loma de Lison
"Sunto de Elsa" "Lohengrin"	Wagner Sra. de Pérez Galdós
	Al piano: García de Paredes
"Música"	P. A. Tirindelli-Violín: Pepita Do-
	reste Campos
	Violonchelo: Paca Doreste
	Harmonium: Comba de la
	Torre
	Piano: Sra. de Loma
	de Lison
	Voz: Sra. de Ley
	Wood

Programa del Homenaje a Néstor de la Torre con la actuación de Paquita Mesa.
La mayor parte del elenco y la orquesta musical son mujeres.



Programa de la obra *Soyons Gais* (1935)
 con la actuación de Paquita Mesa.

romántica y Soyons gais (Seamos felices). De hecho, los primeros musicales vistos en Canarias fueron puestos en escena por Paquita.

Se traslada a vivir a Barcelona en 1950 pero continúa con estrechos lazos culturales, familiares y sociales con la isla de Gran Canaria, a donde siguió viajando hasta su muerte, ocurrida cuando se preparaba el vestido para recibir el nombramiento de Hija Predilecta de la ciudad de Las Palmas de Gran Canaria.

LUCY CABRERA (1917-2008)

Nació en Agaete, Gran Canaria. Becada por el Cabildo Insular, muy joven se traslada a Madrid para estudiar canto obteniendo el Primer Premio del Real Conservatorio de Música de Madrid. Viaja a Milán con una beca del gobierno italiano. Debuta en Palermo en 1947 con la compañía de la Escala de Milán donde comparte escenario con la célebrima María Callas en *La Walkiria*. Más tarde haría lo mismo con Montserrat Caballé.

Actuó en los teatros más famosos de las grandes ciudades: Lisboa, Londres, Milán... Además de la ópera cultivó la zarzuela en el Teatro Albéniz de Madrid, Pérez Galdós de Gran Canaria o Guimerá de Santa Cruz de Tenerife.

De los nueve artistas de la lírica vinculados a esta ciudad que el Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria homenajeó el 10 de enero de 2006, Lucy Cabrera fue la única mujer que recibió el agasajo en vida. A partir de ese día la ciudad cuenta con una calle con su nombre.

como se desprende de la fecha, quedaría prohibida por una buena temporada.

Forma parte de dos estrenos importantes en 1939, *El Tipitín*, con libreto de Luis Benítez Inglott, y "*La Umbría*" de Alonso Quesada, interpretada, además, por Lucy Cabrera y con la colaboración de Pancho Guerra.

Las obras más conocidas fueron *Bo Hoo*, con guión de Pancho Guerra, que se estrena tanto en el Pérez Galdós como en el Guimerá; *Noche*



María Mérida en el Recital “Mary, la más grande de Gran Canaria” en 2007, en homenaje a Mary Sánchez.

MARÍA MÉRIDA PÉREZ (1925-)

Natural de El Hierro. Ha sido la primera mujer canaria que graba un disco. Después de obtener en El Hierro el Primer Premio en un concurso de folías (1937) se traslada primero a Tenerife, donde participa en los coros de la Masa Coral, y luego, en 1946, a Madrid debutando en el teatro “Español” y posteriormente en el “María Guerrero”. Cantó —en directo como se hacía en aquellos años— en Radio Nacional de España. Amplia estudios como cantante lírica (contralto dramática) en el Conservatorio capitalino con la profesora Lola Rodríguez de Ara. Poco más tarde cambió la lírica por el folklora canario. Realizó giras por Europa y América; durante una temporada

residió en Hollywood en casa de Ruth Roman y allí se codeó con lo más granado de la Meca del cine.

En 1988 se incorpora a la “Antología de la Zarzuela”. Ha puesto su voz a poemas de, entre otros, Agustín Millares. Su versión del “Palmero sube a la palma” es una de las más escuchadas y vendidas. Ha recibido numerosos reconocimientos entre los que destaca el Premio Canarias 2001, el nombramiento de Hija Predilecta de El Hierro en 2002 y en el mismo año el “Garóe de Oro”.

Fue una de las fundadoras del Hogar Canario de Madrid. Participante asidua de festivales como el “Bimbache Jazz” y “Raíces”, ha permanecido en activo largo tiempo.



Mary Sánchez en el Recital “Mary, la más grande de Gran Canaria” en 2007, en homenaje suyo.

MARÍA SÁNCHEZ RAMÍREZ (1934-)

Nació en Las Palmas de Gran Canaria. María Dolores Sánchez Ramírez, conocida popularmente como Mary Sánchez, debutó a los once años en el Teatro “Hermanos Millares”. Poco más tarde fue descubierta para la música por Néstor

Álamo que se convierte en su protector y mentor artístico. De su mano debuta en 1953 en el Teatro "Pérez Galdós" y poco más tarde gana el primer premio en el Festival de Cantos Regionales de la Feria del Campo de Madrid con la canción "Adiós Canaria querida" de Néstor. Con su grupo "Los Bandama" hace Las Ámericas. Canta rancheras y canción sudamericana. De regreso a Europa actúa en Suiza, Holanda, Bélgica, Islandia, Luxemburgo etc.

Entre 1960 y 1967 se afina en Madrid participando en conciertos y actuando en TVE.

Premio de la Asociación de la Prensa de Madrid en 1993 "Por su trayectoria y su empeño en la difusión de la música canaria" ha recibido innumerables reconocimientos, entre otros: Roque Nublo de Plata del Cabildo Insular de Gran Canaria en 1998, año en que el Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria la nombra Hija Predilecta de la Ciudad. Medalla de Oro de Canarias del Gobierno Autónomo en 2001. En 2007 tiene lugar en el Auditorio Alfredo Kraus el homenaje "Mary, la más grande de Gran Canaria" con la participación de María del Mar Bonet, Mariví Cabo, Rosa de Madeira, Los Bandama, María Mérida, Perico Lino, acompañados de la Orquesta Sinfónica de Gran Canaria.

Una escultura suya ornamenta el Paseo de Las Canteras desde 2006.



**MARÍA
ORÁN CURY**
(1943-)

Natural de Tenerife, comienza sus estudios musicales en su ciudad natal con la profesora Lola Trujillo. Posteriormente se traslada a Madrid donde estudia piano con José Cubiles y canto con Lola Rodríguez de Aragón. Obtiene el premio fin de carrera en el Conservatorio.

Su carrera comenzó tras oír a Menotti, que la elige para participar en su obra *El cónsul*.

Soprano importante se ha especializado en el músico Olivier Messiaen. La ópera "San Francisco de Asís" de este autor y la "Segunda Sinfonía" de Mahler son importantes en su repertorio discográfico.

El mundo ha escuchado su voz, sobre todo ha sido requerida en Japón, Israel y Australia. Ha actuado en festivales como el de la Opera de Madrid, Música y Danza de

Granada, en Lisboa, Due Mondi, de Spoleto, Tepetzotlán, de México, Arte, de Hong Kong, Les Nuits de September, de Lieja, y English Bach, de Londres.

Son celebradas sus intervenciones en obras de Monteverdi, Verdi, Berlioz o Prokófiev y principalmente las obras de Falla, desde “La vida breve” hasta “Atlántida”.

En 1982 representó el primer papel en la ópera “ El jardín de Oriente” de Turina¹⁵.

Su labor pedagógica es tan significativa como la de cantante. Catedrática de la Escuela Superior de Música de Friburgo (Alemania), siete años de docencia en la Escuela Superior de Canto de Madrid, actualmente es Catedrática del Conservatorio Superior de Música de Tenerife.

Recibe el Premio “Larios” en 1993, y la Medalla de Oro del Excmo. Cabildo Insular de Tenerife en 1994. En 1995 S.M. el Rey de España le impone la Cruz de Oficial de Isabel la Católica. Se le otorga el “Teide” de oro en 1996.

15. María Encina Cortizo: *Diccionario de la Música Española e Hispanoamericana*.

Sugerencias didácticas

Justificación pedagógica

Estos materiales son sólo un ejemplo de la experiencia creativa de mujeres canarias expresada en los distintos campos del arte. A través de las diferentes manifestaciones de la literatura y las artes: novela, teatro, poesía, fotografía, escultura, cerámica, música, pintura... hacen visible su singular manera de hacer mundo y su contribución, al patrimonio histórico como sujetos de producción cultural.

Son, al mismo tiempo, un punto de partida para desarrollar las propuestas curriculares en el trabajo educativo. Materiales interesantes desde una triple vertiente: por constituir una base documental de referencia en el trabajo del aula que amplía y cualifica los recursos a utilizar; por hacer visibles a un colectivo de mujeres escasamente representadas en los manuales de texto al uso, en los centros educativos: escuelas e institutos de secundaria y bachillerato; y por el valor didáctico que comportan.

La nueva orientación del currículo hacia el desarrollo de las Competencias Básicas supone desarrollar otras prácticas de enseñanza-aprendizaje donde el texto didáctico, en cualquiera de sus manifestaciones, texto, imagen, hipertexto... es básico en el desarrollo de las distintas áreas curriculares: informar, documentar, facilitar el estudio, orientar las tareas, desarrollar proyectos de investigación... hacen referencia a la construcción del conocimiento y a las habilidades y actitudes que ello precisa. Desde esta perspectiva los materiales que se presentan suponen un medio que favorece los nuevos planteamientos curriculares.

Son, por tanto, un conjunto de materiales que permiten el diseño de actividades encaminadas a realizar diferentes tareas que permiten trabajar las distintas Competencias

Básicas transversales y específicas, sobre todo, partiendo de la Competencia del “estar ahí” de las mujeres. Pueden ser utilizados en la Educación Secundaria Obligatoria y en Bachillerato.

No vamos a detallar las actividades que se pueden hacer a partir de estos materiales. Sólo queremos aportar algunas líneas de trabajo posibles entre otras muchas susceptibles de realizarse y que, a modo de ejemplos, cada profesora o profesor, como mediadores en las tareas de enseñanza aprendizaje y en función de las necesidades educativas que estas requieran en cada momento: comprensión, comunicación, creación, iniciativa personal, etc., pueden ampliar, completar, reorientar...

A modo de ejemplo. Algunas actividades que se pueden desarrollar en el aula

- 1º. Estas actividades se pueden iniciar indicando al alumnado que realice un listado de mujeres que hayan destacado en los distintos campos del arte en Canarias.
- 2º. Realizar una clasificación según el campo de actividad: música, fotografía, literatura, etc.
- 3º. Hacer una pequeña investigación en los libros de texto y/o libros de consulta para ver si están bien representadas o por el contrario no aparecen en los mismos.
- 4º. Darle un listado de mujeres en los distintos campos artísticos donde aparezcan mujeres canarias y de otros espacios geográficos a nivel nacional e internacional y que las identifiquen...
- 5º. Realización de ejes cronológicos, donde se reflejen las mujeres que aparecen en los distintos campos de la cultura, relacionándolas entre sí.
- 6º. Realizar un álbum fotográfico de las autoras.
- 7º. Visionar y analizar posteriormente algún documental ya publicado sobre autoras como: Mercedes Pinto, Mª Rosa Alonso o Josefina de la Torre
- 8º. Realizar audiciones musicales de alguna de las cantantes que aparecen en las reseñas de esta publicación. Comparar y señalar las diferencias entre los tipos de música.
- 9º. Identificación de temáticas que son expresadas en las obras literarias que aparecen en los textos.
- 10º. Clasificación de temas que abordan en las obras literarias recogidas en el libro y comentar la actualidad de los mismos.
- 11º. Analizar los diferentes puntos de vista desde los que se abordan estos temas.

- 12º. Buscar en Internet información sobre las mujeres que aparecen en el texto y comentar los resultados.
- 13º. Buscar en Internet información sobre mujeres escritoras coetáneas de las mujeres escritoras canarias reseñadas en el libro.
- 14º. Contextualizar las distintas obras en los movimientos literarios y artísticos del momento.
- 15º. Localizar información en los distintos municipios y ayuntamientos donde estas mujeres artistas vivieron y desarrollaron sus obras.
- 16º. Realizar entrevistas a alguna de las autoras o a personas que conocieron o convivieron con estas mujeres.
- 17º. Realizar exposiciones sobre algún aspecto concreto de interés.
- 18º. Escribir algún artículo dando a conocer a otros alumnos/as la creación artística hecha por mujeres en Canarias.
- 19º. Leer en grupo alguna obra de alguna autora, novela, poesía o teatro.
- 20º. Leer los textos 2 y 3 de Mª Rosa Alonso, y debatir sobre las ideas que transmite la autora en los textos comparándolos con la realidad.
- 21º. Visitar algún museo donde haya obras de las artistas que aquí aparecen; recoger la información y comentar posteriormente las obras que veas en los museos o libros de arte.
- 22º. Analizar las diferencias y semejanzas entre los diferentes textos que aparecen de algunas autoras.
- 23º. Recoger información en la zona de la isla y municipio en que vive el alumnado sobre mujeres que han participado en la cultura a lo largo de los años y que no figuran en este libro. Enviar la información al Colectivo de Mujeres de Canarias para una siguiente edición.

Bibliografía

- ALONSO, MARÍA ROSA: *Papeles tinerfeños*, Ediciones Nuestro Arte, Santa Cruz de Tenerife, 1972.
- ALONSO, MARÍA ROSA: *Todos los que están fueron. (Artículos bibliográficos 1930-2002)*, (tomos 1 y 2) , Gobierno de Canarias, Dirección General del Libro, Archivo y Bibliotecas, Islas Canarias, 2008.
- ALLOZA MORENO, MIGUEL ANGEL: *La Pintura en Canarias en el siglo XIX*, Aula de Cultura de Tenerife, Madrid, 1981.
- ÁLVAREZ MARTÍNEZ, ROSARIO: *La música culta en Canarias*, Fundación Mapfre Guanarteme, Santa Cruz de Tenerife, 2009.
- ARTILES, JOAQUÍN y QUINTANA, IGNACIO: *Historia de la Literatura Canaria*, Excma. Mancomunidad de Cabildos de Las Palmas, Plan Cultural, Las Palmas de Gran Canaria, 1978.
- BECERRA BOLAÑOS, ANTONIO: “Mujeres en la Isla: un compromiso por la cultura”, *Canarii. Revista de Historia del Archipiélago*, nº 17, marzo 2010, Fundación Canaria Archipiélago 2021, Las Palmas de Gran Canaria, 2010.
- BORGES, ANALOLA: *El Archipiélago Canario y las Islas Occidentales*, Colección Volcado Silencio, Ediciones Idea, Santa Cruz de Tenerife, 2003.
- CAPEL MARTÍNEZ, ROSA M^a: *El trabajo y la educación de la mujer en España (1900- 1930)*, Ministerio de Cultura. Instituto de la Mujer, Madrid, 1986..
- DE LA FE, MARIA DOLORES: *Tiempo en sepia*, Las Palmas de Gran Canaria, 1989.
- DE LA TORRE, JOSEFINA: *Poemas*, Colección Volcado Silencio, Ediciones Idea, Santa Cruz de Tenerife, 2003.

- EGÜÉS OROZ, M^a INMACULADA: *Ignacia de Lara. Perfil biográfico. Obra poética y obra en prosa*, Ediciones del Cabildo de Gran Canaria, Las Palmas de Gran Canaria, 2004.
- ESTÉVEZ GUERRA, FRANK. "Bosquejo de la literatura Canaria", *La Provincia*, 26 del 8 del 2000.
- FRANQUELO, RAFAEL Y RAMÍREZ, VÍCTOR: *Narrativa canarias siglo XX (Antología)*, Canarias 1990, Las Palmas de Gran Canaria, 1990.
- GARCÍA LUIS, RICARDO (coord.): *Narrativa canaria última, tomo III*, Islas Canarias, 1987.
- GONZÁLEZ PADRÓN, ANTONIO. "Antología poética de Ignacia de Lara", *Real Sociedad Económica de Amigos del País*, Las Palmas de Gran Canaria, 1988.
- GONZÁLEZ Y ROMERO, AGUSTINA, "LA PEREJILA": *Poesía satírica y burlesca*, Colección Volcado Silencio, Ediciones Idea, Santa Cruz de Tenerife, 2002.
- GONZÁLEZ PÉREZ, TERESA: *Mujer y educación en Canarias. Anotaciones históricas*, Editorial Benchomo, Santa Cruz de Tenerife, 1998.
- GONZÁLEZ PÉREZ, TERESA (ed.): *El Instructor y Recreo de las Damas. Primer periódico canario dedicado a las mujeres*, Colección Volcado Silencio, Ediciones Idea, Santa Cruz de Tenerife, 2004.
- HERNÁNDEZ QUINTANA, BLANCA: *Escritoras canarias del siglo XX*, Ediciones del Cabildo de Gran Canaria, Las Palmas de Gran Canaria, 2003.
- HERNÁNDEZ SÁNCHEZ, CELESTINO (coord.): *Colección de Arte del Instituto de Estudios Hispánicos de Canarias. Museo de Arte Contemporáneo Sala Eduardo Westerdahl*, Viceconsejería de Cultura del Gobierno de Canarias, Santa Cruz de Tenerife, 2001.
- HERNÁNDEZ SOCORRO, MARÍA REYES: *Los Cimientos de la Modernidad*.
- HUYGHE, RENE y RUDEL, JEAN: *El Arte y el Mundo Moderno. Tomo I (1880-1920) Tomo II (1920-1973)*.
- LAFORET, CARMEN: *Nada*, Ediciones Destino, Barcelona, 1984 (5^a edición).
- LLARENA, ALICIA (ed.): *Mercedes Pinto: El divorcio como medida higiénica*, Cabildo de Gran Canaria, Las Palmas de Gran Canaria, 2001.
- LLARENA, ALICIA: *Yo soy la novela. Vida y obra de Mercedes Pinto*, Cabildo de Gran Canaria, Las Palmas de Gran Canaria, 2003.

- LLARENA, ALICIA (ed.): *La memoria encendida: poesía inédita*. Pino Betancor, Ediciones Bailes del Sol, Tenerife, 2003.
- MADERA, CHONA: *Antología poética*, Colección Volcado Silencio, Ediciones Idea, Santa Cruz de Tenerife, 2003.
- MILLARES CARLO, AGUSTÍN y HERNÁNDEZ SUÁREZ, MANUEL: *Bibliografía de escritores canarios (Siglos XVI, XVII Y XVIII)*, El Museo Canario, Excmo. Cabildo Insular de Gran Canaria, Valencia, 1975.
- MOLINA PETIT, CRISTINA. *Dialéctica feminista de la Ilustración*, Anthropos, Barcelona, 1994.
- MOLINA PETIT, CRISTINA: *La igualdad no resuelta: Mujer y participación política. Un estudio en Gran Canaria*, Instituto Canario de la Mujer, Consejería de Empleo y Asuntos Sociales del Gobierno de Canarias, Las Palmas de Gran Canaria, 1996.
- MONTERO, ROSA: *Historias de mujeres*, Alfaguara, 1995.
- MORENO, MARTÍN: *Siesta de Memorias*, Cabildo de Gran Canaria, 2000.
- NAVARRO, JULIA: *Señora Presidenta*, Plaza & Janes, 1999.
- PADRÓN ACOSTA, SEBASTIÁN: *Poetas Canarios*, Editorial Biblioteca Canaria.
- PADRÓN ACOSTA, SEBASTIÁN: *Cien sonetos de autores canarios*, Biblioteca Canaria, Santa Cruz de Tenerife, 1.950.
- PALOU, DIGNA: *De nardos y brisas*, Colección Volcado Silencio, Ediciones Idea, Santa Cruz de Tenerife, 2003.
- PERALTA SIERRA, YOLANDA: *Mujer y arte en Canarias: Mujeres creadoras e iconografía femenina*, Universidad de la Laguna, 2006.
- PINTO, MERCEDES: *Él*, Edición facsímil, Viceconsejería de Cultura y Deportes del Gobierno de Canarias, La Laguna, Tenerife, 1989.
- PLA, JOSEFINA: *Poesía y prosa*, Colección Volcado Silencio, Ediciones Idea, Santa Cruz de Tenerife, 2003.
- RODRIGUEZ PADRÓN, JORGE: *Primer ensayo para un Diccionario de la Literatura en Canarias*, Colección "Clavijo y Fajardo", Viceconsejería de Cultura y Deportes, 1992.
- RODRÍGUEZ SOCORRO, MARÍA DEL PINO: *Diario de la memoria histórica olvidada: El pago alfarero de la Atalaya, imagen presente de un pasado cercano*. 2008.

- SAVAL, LORENZO y GARCÍA GALLEGO, JESÚS: *LITORAL FEMENINO. Literatura escrita por mujeres en la España contemporánea*, Revista Litoral, S.A., Granada, 1986.
- SUÁREZ MANRIQUE DE LARA, ISABEL: *Mujer canaria y entorno social*, JB Ediciones, Madrid, 1978.
- SUAREZ MANRIQUE DE LARA, ISABEL: *Mujeres canarias /cambio social*, Colectivo de Mujeres Canarias, Las Palmas de Gran Canaria, 2005.
- TRUJILLO TORRES, JUAN MANUEL: *Prosa Reunida*, Aula de Cultura de Tenerife Sebastián de la Nuez, Cabildo Insular de Tenerife, 1986.
- VALCÁRCEL, AMELIA: *Del miedo a la Igualdad*, Grupo Grijalbo – Mondadori, Barcelona, 1993.
- VV.AA.: *Isla mujeres. Poesía femenina desde Canarias: un poema*, Instituto Canario de la Mujer, Santa Cruz de Tenerife, 2003.
- VV.AA.: *Mujer y sociedad en España 1700-1975*, Ministerio de Cultura. Instituto de la Mujer, Madrid, 1982.
- VV.AA.: *Gran Enciclopedia de “El Arte en Canarias”* Edición Centro de la Cultura Popular Canaria, 1.988.
- VV.AA.: *Cuadernos de Coeducación. Lengua y Literatura*, Materiales curriculares INNOVA, Consejería de Educación, Cultura y Deportes del Gobierno de Canarias, Tenerife, 1994.
- VV.AA.: *La Pintura del siglo XIX en las Colecciones Canarias. Los cimientos de la Modernidad*, Cabildo de Gran Canaria, Las Palmas de Gran Canaria, 1998.
- VV.AA.: *Alfred Diston y su entorno. Una visión de Canarias en el siglo XIX*, Organismo Autónomo de Museos y Centros, Cabildo de Tenerife, Santa Cruz de Tenerife, 2002.
- VV.AA.: *Arte contemporáneo en Canarias. Una visión más. Bloque II: Canarias y las vanguardias artísticas: la posguerra, éxodo y el retorno*, Fundación canaria MAPFRE GUANARTEME, Las Palmas de Gran Canaria, 2008.
- VV.AA.: *TANGENCIAS. Arte grancanario del siglo XX*, Cabildo de Gran Canaria, Las Palmas de Gran Canaria, 2007.
- VV. AA.: *Diccionario de la Música Española e Hispanoamericana*.
- VIERA Y CLAVIJO, MARÍA JOAQUINA: *Poesía*, Colección Volcado Silencio, Ediciones Idea, Santa Cruz de Tenerife, 2003.

*Fuentes documentales
y orales*

Fuentes documentales:

- *Archivo de San Bartolomé de Tirajana*
- *Archivo Municipal Villa de Teguiise*
- *Archivo Histórico-Artístico de Las Palmas de Gran Canaria*
- *Ayuntamiento de Yaiza, Departamento de Cultura y Educación*
- *Archivo Lola de la Torre, recopilación de Mauricio González, 2000*
- *Archivo personal de M^a Isabel Torón Macario*

Fuentes orales: Varias entrevistas personales a:

- *Lola de la Torre Champsaur*
- *M^a Teresa Laplace Prats*
- *Margarita Sánchez Brito*
- *Hermanas Ferrer (San Bartolomé, Lanzarote)*
- *Pino León Suárez-Fiol*

Índice

<i>Prólogo</i>	7
<i>Introducción</i>	11
<i>Planteamientos y objetivos de la obra</i>	13
<i>La realidad canaria de estos siglos</i>	14
<i>La situación de las mujeres</i>	16
<i>Un factor fundamental: la educación</i>	17
<i>Aspectos de la cultura donde más han destacado las mujeres</i>	21
<i>Las tertulias</i>	23
<i>a. Pintura, Escultura y Cerámica</i>	25
<i>Expresiones artísticas</i>	25
<i>El arte popular</i>	29
<i>Mujeres visibles</i>	30
<i>b. Literatura</i>	43
<i>La voz de las mujeres</i>	43
<i>“Mujeres en la isla”: una revista cultural en el páramo franquista</i>	43
<i>Mujeres visibles</i>	46

<i>c. Música</i>	95
<i>Música culta y música popular</i>	95
<i>Mujeres visibles</i>	97
<i>Sugerencia didácticas</i>	109
<i>Justificación pedagógica</i>	111
<i>A modo de ejemplo. Algunas actividades que se pueden desarrollar en el aula</i>	112
<i>Bibliografía</i>	115
<i>Fuentes documentales y orales</i>	121